



2018年『寒冬問暖送愛心』關懷收容人公益活動，本會結合社會資源送愛心到監所



2018. 1. 6召開本會第八屆第一次會員代表大會



2018. 2. 1 本會理事長林政宏頒贈獎金予106年度績優人員暨績優教誨志工

發行人：林政宏  
總編輯：周石棋  
編輯委員：周石棋、邱煥棠  
設計印刷：經典數位印刷有限公司  
電話：(02) 2309-3138  
出版日期：2018年07月

發行單位：中華民國犯罪矯正協會  
網址：www.corrections-cca.org.tw  
地址：台北市萬華區成都路117號4樓  
電話：(02) 2312-1965  
傳真：(02) 2312-1065  
電子信箱：moj.cca@msa.hinet.net  
郵政劃撥：19745709

### 本期摘要

- ◎第六屆「矯正專業貢獻獎」得獎人專題報導
- ◎監獄人權專題
  - \*受刑人醫療改革與發展
  - \*監獄行刑法第45條第2項之爭議
- ◎犯罪矯正新知
  - \*介紹美國矯正人員所關心之議題
  - \*司法獄政的最後防線-綠島監獄之建監史要
  - \*「生活無處不太極」為矯正人員介紹太極「混元椿」基本功
- ◎犯罪矯正分享
  - \*矯正工作的體悟
  - \*矯正署第8期四等監所管理員受訓心得

- ◎會務活動訊息
  - \*本會暨本會臺南分會積極落實嘉惠矯正同仁之多項正面措施
  - \*臺南分會辦理雲嘉南等矯正機關首長迎新送舊暨聯誼活動
  - \*臺南分會107年第1次委員顧問會議
- ◎通訊稿
  - \*中部矯正人員退休聯誼會舉辦退休同仁會餐活動
  - \*中部矯正人員退休聯誼會舉辦國內旅遊活動
  - \*高雄市監獄退休人員協會通訊稿

## 第六屆「矯正專業貢獻獎」得獎人專題報導

蕭嘉榮先生、李重義先生、陳峰政先生、顏蔚吟小姐、林賢清先生、吳聰汝先生、黃永權先生	02
-------------------------------------------	----

## 監獄人權專題

受刑人醫療改革與發展	鍾志宏 08
監獄行刑法第45條第2項之爭議	秘書處 18

## 犯罪矯正新知

介紹美國矯正人員所關心之議題	周石棋 20
司法獄政的最後防線－綠島監獄之建監史要	趙偉豪 25
「生活無處不太極」為矯正人員介紹太極「混元樁」基本功	趙偉豪 34

## 犯罪矯正分享

矯正工作的體悟	黃光葳 38
矯正署第8期四等監所管理員受訓心得	李書蝶 41

## 會務活動訊息

本會暨本會臺南分會積極落實嘉惠矯正同仁之多項正面措施	吳正坤 44
臺南分會辦理雲嘉南等矯正機關首長迎新送舊暨聯誼活動	吳正坤 50
臺南分會107年第1次委員顧問會議	吳正坤 55

## 通訊稿

中部矯正人員退休聯誼會舉辦退休同仁會餐活動	吳正坤 61
中部矯正人員退休聯誼會舉辦國內旅遊活動	吳正坤 64
高雄市監獄退休人員協會通訊稿	夏志清 72
協會邀稿	編輯室 83
感謝您的支持	秘書處 84

## 中華民國犯罪矯正協會第六屆 「矯正專業貢獻獎」得獎人芬芳錄

第六屆「矯正專業貢獻獎」選拔作業，計有 18 所矯正機關報名，推薦人選 21 位，感謝各矯正機關踴躍推薦人選，各推薦人選均非常優秀傑出，由於名額有限，五位評審在反覆思考討論後，最後選出 7 位得獎人。

本會 102 年正式成立「矯正專業貢獻獎」獎項，選拔優秀傑出矯正人員，5 年來從第一屆 3 名獲獎人，逐步增加到本屆達 7 名之多，累計已共有 27 位得獎人，遍及各層級，尤以基層第一線同仁所占比例最高，包括管理員及主任管理員 12 位、作業導師 1 位、科員 2 位、教誨師 5 位、心理師及社工員 2 位、專員 1 位、科長 4 位，累計頒贈獎金已超過新臺幣 50 萬元。

尤其此次，承蒙本會臺南分會額外提供雲嘉南地區矯正機關名額 2 名，嘉惠更多矯正同仁，至為感謝。本會將擇期公開予以表揚，並頒給每位得獎人獎金新臺幣二萬元及獎座，本會再次由衷感謝法務部矯正署及各矯正機關大力支持協助。

此次會刊亦刊登 7 位得獎人的經驗與心得，與各位讀者一同分享。

### 法務部矯正署 蕭嘉榮 專員



嘉言懿行文明盛；  
榮宗耀祖景象新。

首先，感謝署長的重視以及推薦，讓本人有機會可以參加犯罪矯正協會「矯正專業貢獻獎」並獲得此殊榮，倍感榮幸。

回想 100 年才剛從台中看守所調到矯正署，沒想到，一轉眼也在署裡工作了八個年頭，感慨時間真的是匆匆而逝。來到矯正署後，因緣際會的接觸到少年矯正的業務，而這一接手就是幾年光陰，從一開始的懵懵懂懂，到拼命翻查法規處理各種棘手議題，於是不知不覺中也在慢慢累積經驗，久而久之，對於少年業務雖仍不敢稱上專業，但也算是略懂一二。同時，在這段期間，除了處理所屬機關的事務外，還得參加跨部會協商會議，更要隨時備受監察院的糾正、立法院的備詢，以及民間團體的陳情及質疑等等，所以時不時就得焦頭爛額一番，但也因經過這樣的歷練，才能學習到中央機關處理事情所需的高度及廣度，以

及對於時間的規劃、資料的整合與邏輯思考方式等等，而正因經歷這樣的過程，也是造就本次成果的原因之一吧！

這次能夠成功增補少年矯正機關長久來缺少的輔導教師、特教教師以及專業人力，除了有賴各級長官的支持與推動外，更是歷經了無數次跨部會的會議以及數以百次的溝通與協調後，才逐漸凝聚共識，最終如償所願連結教育資源挹注。此番結果的確爭取不易，也讓我體認到跨部會協商，最怕的是各守本位主義，雖說這是人之常情，但我想這也是公務機關最有待突破之處，也期勉自己日後能夠盡量避免有這樣的心態。

少年矯正工作屬社會工作之場域，也是最需要跨部會協力的工作之一，從收容少年的教育、輔導、就學、就業到追蹤輔導等，其實均有賴各部會串連，方能建構收容少年完整的復歸網絡。最後，再次感謝署長的重視及推薦，也期許自己未來能夠持續為少年矯正工作有所貢獻，更期待我這塊磚頭，能夠引出更多良玉共同為矯正志業盡一分心力！

## 臺北監獄 李重義 作業導師



**重疊生光創大業；  
義無反顧寫春秋。**

我是法務部矯正署臺北監獄作業導師李重義，本人於74年至臺北監獄報到服務，迄今將屆33年，任職期間均係負責全監鍋爐、冷氣空調、水處理及收容人作業工場作業機具等各項水電設施、設備的日常維護、保養及損壞維修工作。

公職生涯期間，深感一個機關能正常運作，水、電兩項缺一不可，水電管理工作更猶如空氣之於人、小螺絲釘之於機器一般的重要，惟有日常勤於維護及落實定期保養，方能確保機關內各項水電設施、設備能運作正常。

今天能獲此殊榮，本人深感榮幸，更感謝「中華民國犯罪矯正協會」對於機關基層水電維護工作的重視與肯定。承蒙歷任各級長官的抬愛、支持，讓我能在工作上發揮所學，為機關略盡棉薄，並能藉由日常工作使我的技術及經驗更為精進；此外，更感謝所有在工作上曾給予我協助的工作同仁，在你們給我的協助之下，讓我

能順利圓滿的完成長官交辦的各項任務。未來我將秉持著勇於任事、積極學習、樂於分享的態度，用專業、熱忱與堅持，來守護矯正家園，以不負長官及同仁今日之肯定與期許。

## 臺中監獄 陳峰政 主任管理員



峰巒峻嶺千秋秀；  
政績斐然四時春。

政、敬業安分、服從階級領導經驗傳承的精神勇於任事，本職權依法、衡情、論理務實執行職務，承蒙台中看守所葉碧仁所長以及戒護科吳聲金科長的幸寵厚愛與推薦評選，就個人的公職生涯實屬極大鼓勵，自許當竭盡所能，戮力從公，全力以赴，不負長官栽培鴻恩與期待。

懷感激之心，謙卑領受此殊榮，首先要感謝我的家人在我服任矯正神聖志業上的支持，再次要感謝我服務矯正各機關職場歷程中，直屬長官與同仁們惠予的懇切指導與協助，讓我能夠在矯正從業的本職學能，穩定接受歷練與成長。臨淵履薄，秉謙卑感恩的心，將此獲獎殊榮歸功於我的家人及我們矯正團隊大家庭。

值此之時，矯正業務直接戒護管理，制定面臨極具挑戰性的變革，社會輿論對囚犯收容人權意識的重視，遠高於對矯正機構人員組織改造的聲浪，嚴重打擊管理士氣。今矯正管教問題已不再是矯正從業人員封閉式圍牆內部管理事務範疇，戒護人員承受的管理壓力，絕非從業個人能力意志所能概括承擔。

卑職服膺公職 25 載，歷經基層矯正戒護實務管理業務，銜命長官指揮調派從夜勤輪值到日勤一般工場、殘障工場、違規考核隔離高度特殊收容、低度管理外役等不同處遇屬性單位歷練，從業心態均秉持依法行

## 新店戒治所 顏蔚吟小姐 臨床心理師



蔚為大觀青雲志；  
吟風弄月赤子心。

<< 安寧經 >>

上蒼，  
請賜我安寧的心境，接受我不能改變的事實；  
請賜我勇氣，改變我能改變的；  
並賜我智慧，識別其中的差異。  
按照您的意思去做。

因為電影中的心理醫師的而進入心理學系，考上公職臨床心理師時，正值毒品危害防制條例頒行，公職專業助人者從醫療院所跨入了矯正機關，年輕氣盛的我情不自禁地認為圍牆裡的「戒毒輔導工作」捨我們（專業人士）其誰，對於同事前輩們的諄諄之言唯有心領，晤談室裡的我在認知療法、動機療法、存在治療、當事人中心療法及心理動力學中流轉，期盼讓個案走出迷茫毒海的頓悟——那個引領我走入臨床心理學界的 magic moment，卻從未出現在我的晤談室裡，取而代之的是：所輔導的個案一而再地回到監所，使我認清

身為臨床心理師，我只是戒毒系統中的一個點，我其實無法單憑一己之力改變任何人，加上機緣開始接觸戒癮 12 步驟，覺察到過去我自恃專業卻成為看清成癮疾患的本質的阻抗，於是，我從第一步驟：「我承認我無力對抗毒品（酒精）」開始著手，我得承認即使我是專業人士，我仍無力對抗毒品（酒精），當我用開放且謙卑的心態進入會談室時，我更能傾聽到毒品收容人的心情，更可以貼近他們的困難及抗拒，所以，要改變別人，先從改變自己開始。

如果我是 5 片裝的拼圖中的一塊，就會覺得自己很重要，但如果是 1 萬片的拼圖之一，我只是 1 萬分之 1，我的存在能使拼圖完整，但少了我這塊，拼圖並不會因殘缺而看不出它的風貌…。

近年來，從輔導工作轉換到毒品處遇規劃工作，體會到若沒有線從中串連，再美再高貴珍珠亦無法成就項鍊的，身為毒品處遇承辦人，我要了解不同治療師的風格，將對的人放在對的位置，多與戒護科同仁溝通，多創新並引入有助戒癮的各類課程，盡力做好同仁及外聘治療師的行政後盾，連結更多不同的社會資源，我需要學習不能只從心理師的角度來思考及解決問題。從一對一的輔導工作，到一對多的行政工作，都在提醒著自己面對毒品，任何人都是何等的卑微，誰都無法獨力對抗毒品，唯有更多的人願意從改變自己開始並共同攜走一起走，每個人撒下善的種子，共同耕耘讓種子能夠發芽並長成，成就不必在我。

一路走來，感謝歷任長官們對專業工作、心理師及社工師的尊重及信任，科長的大力指導，科內同仁及外聘治療師的相互激發，尤其感謝戒護科同仁的努力及付出，使我們可以安全進入教區進行輔導工作，提供各種不同的回饋及評價，讓我們有更多的省思及修正。是大家成就了矯正專業貢獻獎。

最後，謝謝矯正署大家庭。

## 臺中監獄 林賢清 管理員



首先非常感謝中華民國犯罪矯正協會設置「矯正專業貢獻獎」優質平台，讓許多傑出人才的辛苦付出，得以嶄露頭角，受到實質肯定。另感謝臺中監獄邱典獄長鴻基、李副典獄長進國及吳秘書瑞寶等長官推薦，還有曾科長永欽在工作上給予指導與支持，個人能得第六屆「矯正專業貢獻獎」如此殊榮，實是感念在心，銘感五內。

個人承辦業務主要是負責工程採購，自 106 年承接「矯正教育館工程」後，方得逐漸了解矯正教育館計畫設置源由，該基地原規劃為「刑後強制治療處所新建工程」，惟該工程於施工期間歷經居民抗爭反對、臺中市政府發函停工，致本案無法繼續執行；為使資源活化再利用，達到有效使用之目的，經檢討原計畫後，重新轉型「矯正教育館計畫」，期能提升矯正專業之效能，展現人權公義新象，使民眾了解矯正機關的歷史特質、制度變革及未來展望。

賢良方正人人喜；  
清雅廉潔處處歡。

矯正教育館工程施工期間，本監除積極整合廠商之間工作協調事宜外，定期辦理工程督導事宜，督促廠商各司其職，另彙整廠商工程文件資料，定期陳報上級機關核定備查；且工程歷經兩次法務部施工查核及缺失改正事宜，以上諸多事項皆為提升施工品質，使工程終能於106年底如期如質竣工驗收，完成長官交付之任務。

辦理工程採購業務是件艱辛的任務，唯有承擔方能學習更多。沒有任何人甫接觸此領域即能得心應手，因為採購對於大家而言是個完全陌生的領域，承辦人員不僅要熟知政府採購法相關規定，還要面對素質良莠不齊的廠商，在有限的經費與工期內完成工程計畫與驗收事宜，只有做中學、逐漸累積經驗才能讓工程施工過程更順遂，個人會秉持此信念，鞭策自己持續前進，在公門之路貢獻一己之力，戮力以赴。最後個人還要感謝眾多長官與同事夥伴們的協助支持，沒有大家的眾志成城，就無法成就矯正教育館，這份榮耀應該是屬於臺中監獄這個大家族，感謝大家。

## 雲林監獄 吳聰汝 科長



聰明敏慧人間景；  
汝君立德天下春。

首先，個人覺得在今天，這一個時刻，最應感謝的，是中華民國犯罪矯正協會。因為該會設置「矯正專業貢獻獎」，使平日辛勞付出的矯正同仁有機會可以獲得社會大眾的肯定與鼓舞；此次承蒙雲林監獄林憲銘典獄長提攜與推薦及評選委員青睞，給我這個學習與成長的機會，對於沒有出色事蹟與成就的我而言，除了深覺訝異、高興，更有一份愧不敢當之感，這不僅是一種榮譽，更是一種責任，對我更是莫大的鼓勵。

個人自79年進入矯正機關服務迄今近28年，一路走來，始終兢兢業業，如履薄冰，秉持著奉公守法的精神，嚴守本分。歷練戒護科科員、教誨師；調查分類、作業、總務、教化科長等工作磨練，過程有甘有苦，很幸運受到許多長官的指導與同仁鼎力協助、幫忙，所交付的工作雖繁雜忙碌，終能克服困難，完成各項交辦任務。

近年來收容人人權意識高漲，矯正機關正面臨許許多多挑戰，為因應獄政革新趨勢，本監積極引進各類社會資源，開辦各種教化課程及文康活動，讓收容人學習多元化，並延聘專家、學者及志工老師們蒞監授課，期盼每位收容人從學習中陶冶性情、啟迪身心靈以潛移默化其心性、改悔向上，迎向新的人生。

「矯正專業貢獻獎」是一份殊榮，更是一個再激勵我精進前進的重要動力與憑藉，得獎絕不是終點而是另一個更重大責任的開始。再一次感謝林典獄長厚愛及雲林監獄所有同仁一路相互的支持、幫忙及家人的體諒與包容，讓我有此獲獎機會，這份榮耀亦將鞭策自己日後更加努力奉獻心力於矯正機關。

## 臺南看守所 黃永權 管理員



永逸和煦人尤暖；  
權宜清塵日更新。

各位長官大家好，感謝中華民國犯罪矯正協會頒給我這份殊榮，個人深感僥倖，矯正工作是一個「學習的共同体」，而我身為其中一員，在本所劉所長明彰先生的領導以及各位同仁的協助支持之下，才能使我在自己的崗位上作好自己角色，以迎接各階段的挑戰，貢獻自己所能，所以這份榮耀應屬於本所劉所長及臺南看守所全體同仁共享。

犯罪矯正學會係以非營利為目的之社會團體，其成立宗旨係已發展犯罪矯正理論，協助犯罪矯正制度與實務，提升犯罪矯正品質，增進社會對犯罪矯正專業瞭解與支持，謀求犯罪矯正專業人員福利為宗旨。犯罪矯正協會在名譽理事長、理事長以及各位理監事共同努力下，在司法興革與矯正成效方面，有卓越的貢獻功不可沒，這是有目共睹的，由其難能可貴的是犯罪矯正協會自民國85年7月7日成立至今，是以非營利為目的社會團體，在私領域彌補公部門功能之不足，各位先進在百忙之中還能為矯正工作盡心盡力，實在令我們敬佩。

臺南看守所遷建至今已30年，在各項建物設備已逐漸老舊破損，在歷任所長及現任劉所長的領導規劃之下，逐一完成各項建物設備的新建或修護，回顧25年的公務生涯，歷經新建教誨堂、聯合診間、戒護區增設風雨走廊、新建才藝教室、舍房地板改建磁磚、收容人一人一床、油槽防溢池、建築物耐震補強工程等等不勝枚舉，如何樽節開銷節省公帑，在有限的條件之下，創造出最大的無限可能，給予職員及收容人最好的軟硬體設備，是本所劉所長很重視的議題，矯正專業領域實在是太浩瀚，我談不上專業，幸蒙歷任所長及現任劉所長以及同仁之間協助，在我學養及經驗不足的方面，給予的指導及包容，因此我才能完成上級所交付的各項任務，這次受領矯正專業貢獻獎，是一種肯定也是責任的加重，但我要感謝矯正協會評審委員的青睞、本所劉所長的提攜指導以及本所同仁的協助支持，所以我再次重申，這份榮耀是屬於臺南看守所全體同仁共享～

最後在此敬祝各位長官公私迪吉諸事順遂，矯正工作在各位長官的領導之下有更好的願景，謝謝！

# 受刑人醫療改革與發展

鍾志宏（本協會秘書長）

## 壹、前言

有關受刑人醫療保障原則，依「公民與政治權利國際公約」<sup>1</sup>、「經濟社會文化權利國際公約」<sup>2</sup>、「聯合國囚犯待遇基本原則」<sup>3</sup>、「聯合國在監人處遇最低標準規則」<sup>4</sup>等國際公約之規定及「日內瓦二〇一二年關於監獄健康照護宣言」、世衛組織歐洲地區辦公室2013年「廿一世紀監獄健康優質治理」報告（邱文達，2014）與2000年世界醫師會愛丁堡宣言<sup>5</sup>、世界衛生組織（World Health Organization）所發表「監獄健康報告書」<sup>6</sup>等主張，咸認為受刑人應享有與其他公民同等健康照護之權利，國家亦有責任提供受刑人充足醫療服務，以維護其生理和心理健康。不過，參考日本、德國等國家之受刑人就醫機制、我國大法官釋字第653號及第755號解釋意旨、監獄行刑法第58條等矯正法令及全民健康保險保險對象收容於矯正機關者就醫管理辦法第3條規定可知，有關受刑人之醫療權益，係以保障其就醫權為主，但被告或受刑人因人身自由受限的本質，而無就醫選擇自由（如時間、地點等）。

英國著名首相邱吉爾曾云：社會民眾對於犯罪與犯罪人處遇之態度，乃是對任何國度文明最佳之試金石（林茂榮、楊士隆，2014）。簡言之，國家對受刑人人權的保障程度，係判斷一個國家文明程度的重要指標，而其醫療人權又可謂是其中最重要的基本權。就前開各種國際公約、宣言及報告可知，受刑人縱使因犯罪而入監服刑，但其就醫權益仍應獲得與其他公民相同之保障。

## 貳、受刑人就醫機制

### 一、納入健保前

我國矯正機關受刑人在2013年1月1日納入全民健康保險以前，如有罹患疾病時，依相關法令<sup>7</sup>規定，由矯正機關委請醫師於機關內悉心診治，惟如無法於機關內妥予治療時，矯正機關得斟酌情形，報請監督機關<sup>8</sup>許可保外醫治或移送病監或醫院。受刑人亦可依法令規定，申請自費延醫。綜上可知，我國受刑人醫療提供機制包括有機關內診治、戒護外醫、移送病監、保外醫治及自費延醫等5種，如圖2-1。另分析新加坡、日本、德國、法國、英國、挪威、芬蘭、丹麥、瑞典、加拿大、澳洲及紐西蘭

<sup>1</sup> 公政公約第10條第1款：「自由被剝奪之人，應受合於人道及尊重其天賦人格尊嚴之處遇。」

<sup>2</sup> 經社文公約第12條：「本公約締約各國承認人人有權享有達到的最高的生理和心理健康的標準。」

<sup>3</sup> 聯合國囚犯待遇基本原則第24條：「在被拘留人或被監禁人到達拘留或監禁處所後，應盡快向其提供適當的體格檢查，隨後應在需要時向其提供醫療和治療。」

<sup>4</sup> 聯合國在監人處遇最低標準規則第22點：需要專科治療的患病囚犯，應當移往專門院所或平民醫院。如監所有醫院的設備，其設備、陳設、藥品供應都應當符合患病囚犯的醫藥照顧和治療的需要，並應當有曾受適當訓練的工作人員。

<sup>5</sup> 2000年世界醫師會愛丁堡宣言：監獄受刑人與一般人享有同等健康照護權

<sup>6</sup> 世界衛生組織（World Health Organization）「監獄健康報告書」：確保受刑人醫療品質的方法之一就是獄政醫療與公共衛生二者間應緊密連結。

<sup>7</sup> 監獄行刑法第58條、監獄行刑法施行細則第70條、第71條、保安處分執行法第18條、觀察勒戒處分執行條例第7條、羈押法第22條、羈押法施行細則第66條、少年矯正學校設置及教育實施通則第75條、少年輔育院條例第45條、少年觀護所設置及實施通則第33條、法務部66年7月13日（66）台函監決字第05920號。

<sup>8</sup> 被告或收容少年應由該管法院裁定或檢察官許可。

等 12 個國家之受刑人就醫機制發現，各國均以於機關內提供受刑人醫療為主，如無法提供適當醫療時，始轉診至機關外的醫療院所或其他矯正機關所設置之更高層級的內部醫院。各國之受刑人除以前開方式獲得醫療外，有些國家受刑人亦可申請自費延請醫師至矯正機關內提供醫療，或自費轉診至機關外醫療機構等例外方式接受診治。部分國家亦有以類似我國保外醫治制度，即考量病情及再犯風險性等因素適合下，可中止受刑人刑期，暫時予以釋放，許其以自由身分就醫。

茲就我國各種受刑人就醫機制略述如下：

- (一) 機關內診治：於矯正機關內接受專任或特約醫師治療，並服用矯正機關採購，藥師依處方箋調劑之藥品，受刑人不需支付費用。
- (二) 戒護外醫：由矯正機關戒護人員護送至社區醫院門診、檢查（驗）或住院治療，受刑人全額自費，如有清寒者，由矯正機關補助。
- (三) 移送病監：採移監方式，移入臺中監獄中區醫療專區，受刑人接受承作該專區醫療之醫療機構診治，受刑人不需支付費用。
- (四) 保外醫治：暫時釋放，由受刑人家屬接回照顧並安排至醫院就醫。矯正機關俟其病情穩定後，即通知返監執行。有關醫療費用，因受刑人暫時恢復自由，而可重新納入健保，並依全民健康保險法繳納自行負擔費用。
- (五) 自費延醫：罹病受刑人可申請自費延請醫師至機關內為其診治，受刑人需支付全額費用。

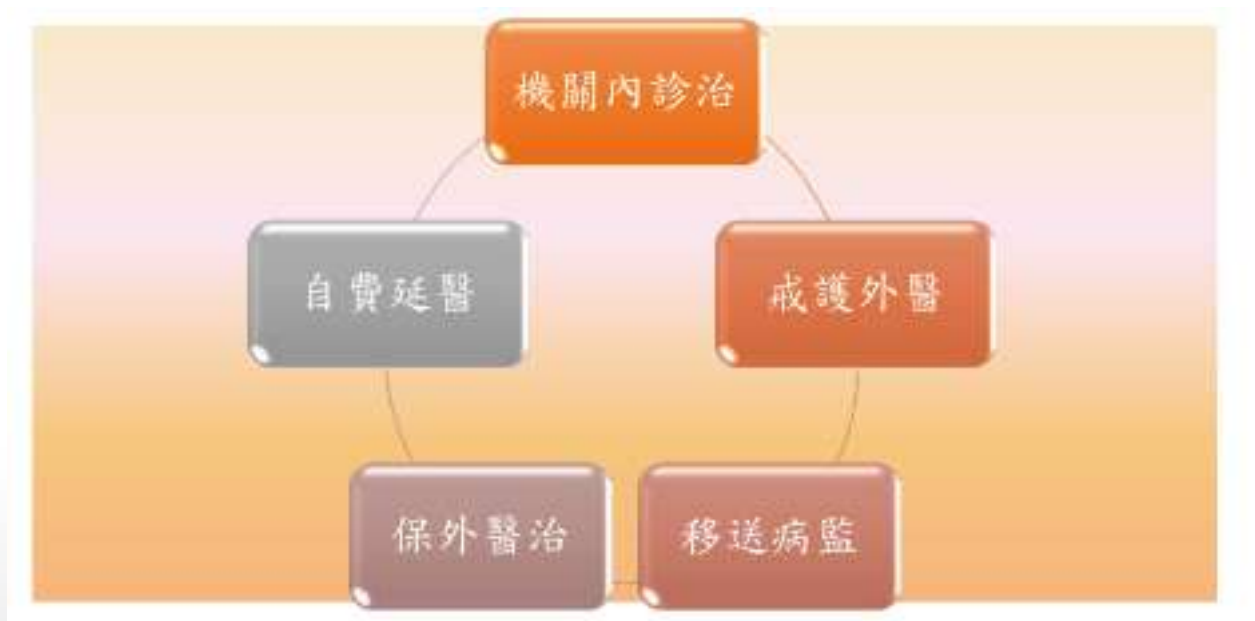


圖 2-1 受刑人醫療提供機制

## 二、納入健保後

由於矯正機關提供受刑人醫療之機制，係依相關矯正法令辦理，因此，受刑人雖於2013年1月1日起納入健保，但未因納保制度推行而使其醫療提供機制的形式(機關內診治、戒護外醫、移送病監、保外醫治、自費延醫)有所改變。然形式上雖無差別，惟矯正機關經由引入健保醫療資源，而使矯正機關、醫療院所與受刑人間的合作與醫病關係變得更為緊密。另言之，受刑人納保制度推行對矯正醫療帶來的影響，不是醫療提供機制的形式上改變，而是對這些機制的體質與運作方式進行根本性的改造工程。

## 參、受刑人醫療資源

### 一、受刑人納保前後之醫療資源

我國受刑人納保前，其醫療資源有賴於矯正機關自行遴聘醫師及採購藥物，此一獨立發展獄政醫療體系以為受刑人醫療資源的方式，係目前多數國家獄政醫療之主要模式，而此一模式之極致，則係發展醫療監獄或於監獄內設置醫療機構。我國臺中監獄中區醫療專區內之培德醫院即是在此一模式發展下所產生的成果。但依世界衛生組織(World Health Organization)所發表監獄健康報告書可知，確保受刑人醫療品質的方法之一就是獄政醫療與公共衛生二者間應緊密連結，甚至有監獄及公共衛生改革者認為這樣還不夠，而主張應該把監獄健康照護交由國家一般健康照護體系來負責。另言之，由於獄政醫療服務的人數有限，因此，相較於獨立發展獄政醫療的方式，世界衛生組織主張良好的獄政醫療應係和提供多數民眾之社區醫療機構結合。

監所健康主流化(Mainstreaming health care in prisons)可謂是達成健康監所最具系統性的策略。監所健康主流化的最核心意涵，乃是將監所裡的醫療與健康照護置於與一般社會同樣的架構中，由衛生當局作為主要的主政單位，並以與社會一般民眾相同的標準對收容人提供健康照護。依陳孝平等(2016)的研究顯示，目前有達到「監所健康主流化」的國家屈指可數。依表3-1可知，僅有法國、挪威、英國、澳洲新南威爾斯省、加拿大新斯科細亞省及亞伯達省與臺灣。

我國於2013年隨著二代健保實施後，將受刑人全面納入全民健保，而將健保資源引進矯正機關，此舉不但擴大矯正機關可用的醫療資源，也大大增加其醫療透明度(陳孝平等，2016)。我國在矯正與健保二大公務系統的通力合作下，把受刑人健康納入正常健康體系，完成了「監所健康主流化(Mainstreaming health care in prisons)」，實為一其他各國都尚難以完成的重要成就。臺灣的這項成就，以實際行動落實了聯合國的人權兩公約，更讓我國舉世聞名的「全民健保」達成真正保障「全民」的最後一哩路(邱文達，2014)。

爰此，我國受刑人醫療資源目前係以全民健康保險所提供之醫療服務為主，使受刑人罹病時，可以享有和一般民眾相同之健保醫療診治，但如屬健保不給付之醫療或

檢查項目，則由矯正機關編列公務預算支應，如不符投保資格之罹病受刑人診治、受刑人新收健康檢查、年度X光及血液篩檢、藥癮治療等。綜上，我國受刑人醫療資源目前係呈現健保醫療為主，公醫為輔的整合模式。

表3-1 已完成「監所健康主流化」之國家

監 所 健 康 主 流 化 情 況	年別	國別
	1978年	澳洲新南威爾斯省
	1994年	法國
	1998年	挪威
	2000年	加拿大新斯科細亞省
	2003年	英格蘭和威爾士
	2010年	加拿大亞伯達省
	2011年	蘇格蘭
	<b>2013年</b>	<b>*臺灣</b>

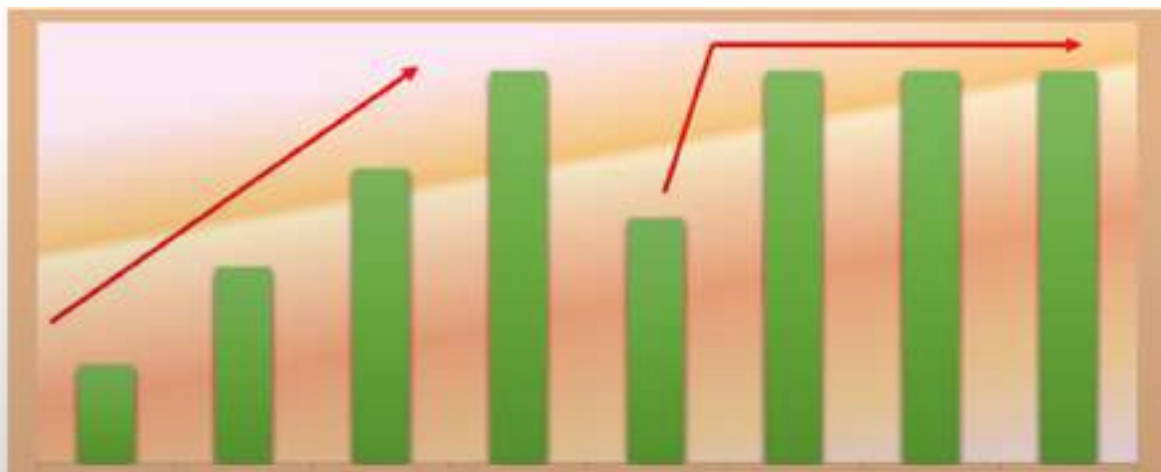
## 二、分析與比較

為清楚呈現受刑人納保前後，各種就醫機制於醫療費用、醫療支出、醫療服務模式、藥品提供與調劑、診治環境與醫療設施及就醫自由等各方面的影響，茲以表列方式說明如表3-2。從該表可知受刑人納保後，除了對受刑人就醫自由沒有影響外，在其他面向均有改變。影響最大的機制應為「機關內診治」，其次相繼為「戒護外醫」與「移送病監」，「保外醫治」則幾乎沒有影響。

從表3-2之比較結果可知，受刑人納保前，4種醫療提供的機制，在醫療品質、就醫可近性及受刑人醫療費用負擔上，大致上有著階段式上升的效果。受刑人納保後，「機關內診治」的醫療品質則因引入健保醫療而有所提昇，惟其醫療設施與診療科別仍難以如社區醫院般地完整，但「戒護外醫」、「移送病監」與「保外醫治」3種機制的醫療品質，就醫可近性與醫療費用的負擔上則幾無差別，有關受刑人納保前後各種醫療機制的醫療服務比較如圖3-1。另言之，受刑人納保後，「戒護外醫」、「移送病監」與「保外醫治」3種機制在醫療服務上差異已不明顯，最大差別為就醫自由，即「保外醫治」時，受刑人可自行選擇就醫的時間與處所，相對地，矯正機關亦無需指派戒護人力，可減少人力負擔，另外2種則仍然無就醫自由，需於矯正機關戒護下就醫(鍾志宏，2015)。

表3-2 受刑人納保前後醫療提供機制運作情形

醫療提供機制	納保階段	受刑人醫療費用	醫療支出	醫療服務模式		藥品提供與調劑	診治環境與醫療設施	受刑人就醫自由
				醫療來源	醫療紀錄			
機關內診治	前	免費	公務預算	由矯正機關自行遴聘醫師至機關內提供醫療服務，藥品則由矯正機關採購，並由機關藥師自行調劑。		矯正機關自行購藥調劑	無具體標準；機關自行建置	無
	後	保險費國補額，但需繳納部分負擔	健保給付	法務部矯正署所屬矯正機關與衛福部健保署分區業務組依「全民健康保險服務計畫」，共同遴選醫療院所。遴選之醫療院所負責派遣至矯正機關內提供相關診療科別之門診服務。		健保醫訊系統	診療環境須依「醫療機構設置標準」；鼓勵醫院建置	無
戒護外醫	前	全部自費	由受刑人支付	由矯正機關戒護至遯近醫療機構就醫。		醫院系統	依「醫療機構設置標準」建置	無
	後	保險費國補額，但需繳納部分負擔	健保給付	與納保後「機關內診治」醫療來源相同，受刑人如有住院需求時，則由獲選之醫療院所負責提供戒護病房。		健保醫訊系統	依「醫療機構設置標準」建置	無
移送病監	前	免費	公務預算	於臺中監獄內附設培德醫院，並委託外部醫學中心經營，由該醫學中心派遣醫師及護理人員至矯正機關內服務。		獄政系統	依「醫療機構設置標準」建置	無
	後	保險費國補額，但需繳納部分負擔	健保給付	臺中監獄附設培德醫院與健保署特約，成立健保特約醫院		健保醫訊系統	依「醫療機構設置標準」建置	無
保外醫治	前	繳納部分負擔	健保給付	受刑人具保後，自行選擇就醫處所，俟病情改善後，再返回矯正機關繼續執行。		醫院系統	依「醫療機構設置標準」建置	有
	後	自行繳納保險費及部分負擔	健保給付	與納保前相同。		健保醫訊系統	依「醫療機構設置標準」建置	有



機關內診治 戒護外醫 移送病監 保外醫治 機關內診治 戒護外醫 移送病監 保外醫治  
 圖3-1 受刑人納保前後各種醫療機制之醫療服務品質比較

#### 肆、矯正機關健保醫療執行情形

衛生福利部與法務部依法授權會同訂定「全民健康保險對象收容於矯正機關者就醫管理辦理」，以針對收容人就醫時間、處所之限制、戒護、轉診、保險醫療提供方式等相關事項予以規範。又為鼓勵健保特約醫療院所至矯正機關提供醫療服務，衛生福利部中央健康保險署自2013年1月1日起辦理「全民健康保險提供矯正機關收容人醫療服務計畫」。該計畫每期3年，目前為第二期計畫，施行期間為2016年至2018年，茲簡要說明如下<sup>9</sup>：

##### 一、服務範圍

提供法務部矯正署所屬54所矯正機關、6萬1千餘名收容人西醫、中醫及牙醫服務。

##### 二、目的

- (一)提升矯正機關收容人之醫療服務可近性及醫療品質。
- (二)健全矯正機關醫療照護網絡。

##### 三、推動策略

- (一)矯正機關依照地理位置分為34群，同一群組矯正機關由同一醫療團隊提供醫療服務。
- (二)藉由支付誘因，鼓勵特約院所至矯正機關提供醫療服務。獎勵費用包括基本承作費、診察費加1成、藥事服務費加2成及偏遠地區論次費用等。

##### 四、總額專款預算

全民健康保險會協定2017年預算為14.045億元。

##### 五、辦理現況

- (一)參與院所數：110家，醫院71家(65%)、西醫診所18家(16%)、牙醫診所19家(17%)、中醫診所2家(2%)。
- (二)矯正機關內門診科別與診次

1、診療空間：在受刑人納入健保政策施行前，法務部矯正署即於2012年9月通函各矯正機關依醫療機構設置標準改善診療空間；2014年7月4日衛生福利部亦再次要求地方衛生局至矯正機關查核，均認符合醫療機構設置標準。

2、依收容人實際醫療需求彈性調整，每月提供全國矯正機關門診超過2,300診次，含括西醫各專科、牙科、中醫科等28種門診科別，機關內門診就醫人次占其門診總人次97.1%。

3、以2016年為例，矯正機關內開設之健保門診相較於收容人納保前2012年的公醫門診，共增加7,759診次，增加比率為37.04%，其中牙科診次

<sup>9</sup> 資料來源為彙整法務部及衛生福利部於106年司法改革國是會議所分別提出之「矯正機關醫療制度與需求評估報告」及「監所醫療現狀及與改進建議」。

大幅上升，精神科及皮膚科診次亦顯著增加。

- 4、機關內門診每診服務情形：受刑人納保前之2012年門診每診約50.1人；納保後，西醫每診服務人次約30人、牙醫約11人及中醫約24人，合計每診約為27.7人。
- 5、以2016年為例，自費延醫者有284人次，遠低於納保前的2012年之92,286人次。

(三)收容人醫療利用情形(包含矯正機關內、外就醫)

- 1、平均每月門診就醫人次逾6萬7千人次，住院570餘人次。
- 2、門診前五大就醫科別依序為家醫科、內科、精神科、牙科及皮膚科。
- 3、門診前五大疾病分類為本態性(原發性)高血壓、急性上呼吸道感染、急性鼻咽炎(感冒)、齲齒及第二型糖尿病，未伴有併發症；住院前五大疾病分類為肺炎，未明示病原體、右側下肢蜂窩組織炎、左側下肢蜂窩組織炎、來院接受抗腫瘤化學治療及臀部蜂窩組織炎。
- 4、2016年平均每人門診次數12.9次，每人平均住診次數0.11次。
- 5、2016年平均每人醫療費用為19,130元。
- 6、2016年醫療費用(不含獎勵費用)較2015年成長16%。
- 7、依圖4-1可知，2012年度矯正機關戒護外醫總收容人數為23,544人次，收容人納保後，每年外醫人數呈現增加的趨勢，相較於2012年，2013年至2016年間分別增加11,644人次、12,295人次、14,176人次、16,473人次。以2016年為例，共增加69.97%人次。增加類別除血液透析外，不論係門診、住院或檢驗均呈現增加的趨勢。我國矯正機關戒護人力比相較於其他各國，戒護人力明顯不足，但從前開外醫人數之趨勢變化可知，矯正機關仍致力於保障收容人醫療需求。

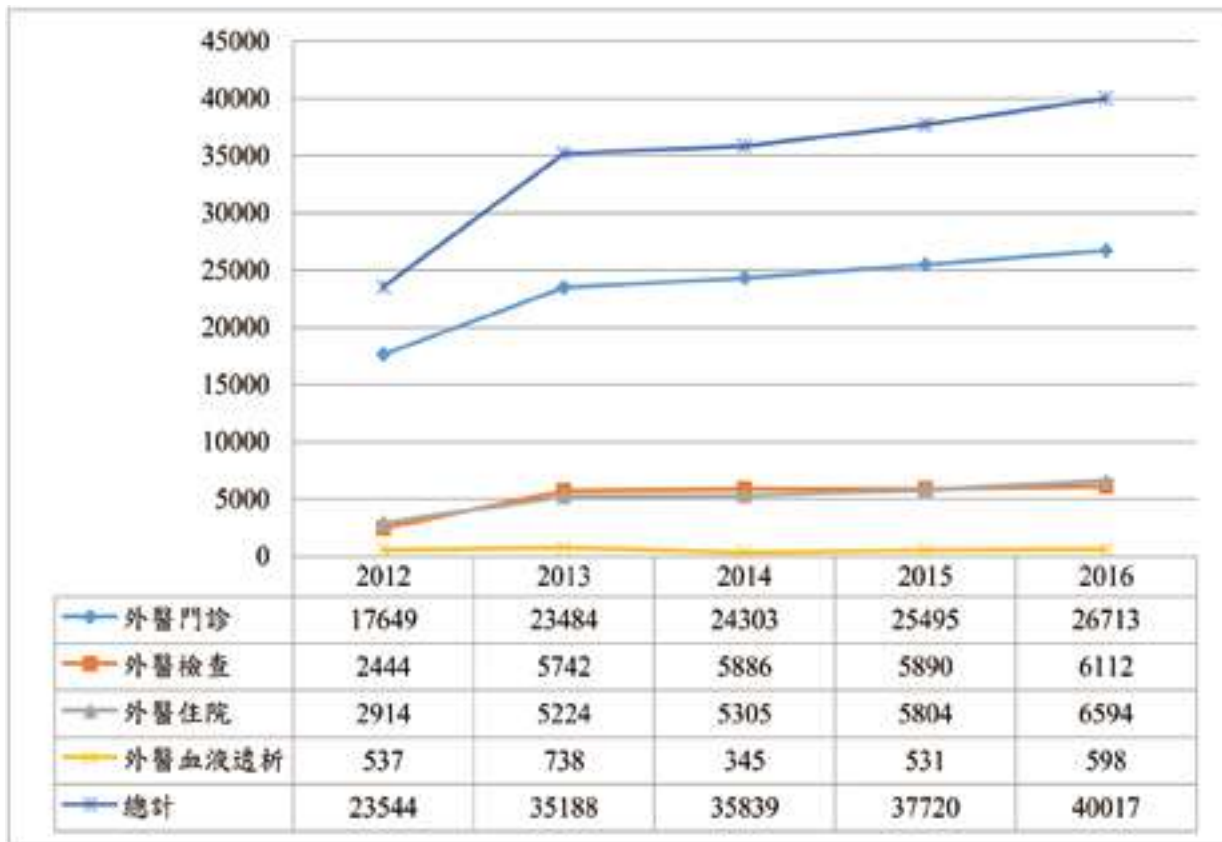


圖4-1矯正機關2012年至2016年間借戶外醫人數

#### (四)執行檢討

- 1、衛生福利部前於2013年至2014年委請葉金川教授主持「二代健保總檢討」，亦將「收容人納保與醫療」納為檢討議題之一，結論指出，目前收容人納保作業與醫療服務提供均堪稱流暢。
- 2、2016年調查結果顯示，收容人對健保醫療服務整體滿意度均超過9成。

#### 六、觀察和分享

受刑人納保後醫療品質之提昇亦可從下列醫師、國際學者與媒體的觀察和分享中可見一般：

(一)成大斗六分院蔡醫師於院內緊急手術救治一名戒護外醫之收容人後表示，二代健保上路之後，節省不少醫療資源，且收容人普遍感覺醫療品質提升；因為從監獄到外醫的就醫過程中，醫療資訊的傳達更流暢，使收容人能得到更完善的醫療照護，可避免因為耽擱而造成的遺憾(健康醫療網，2013)。

(二)曾支援桃園監獄的皮膚科黃醫師，應法務部矯正署與衛生福利部邀請訪

視該監皮膚病防治作為後表示：「我已多年沒來桃監，但這次來，發現診間的環境有醫院的感覺。」(法務部矯正署，2014)。

(三)英國國王學院監獄研究國際中心主任，也曾經在英國擔任過典獄長的Andrew Coyle與美國布朗大學監獄衛生與人權研究中心主任Josiah Rich二位教授在參訪臺南監獄後，除肯定該監的診間環境與醫師問診品質外，亦認為醫療機構在受刑人新收或出獄後，還可以藉由完整的健保醫療資訊系統，追蹤與輔導其就醫及藥物使用情況，使得矯正機關與社區間之醫療能無縫接軌的成果，大為讚嘆(蘋果日報，2014)。

(四)收容人納入健保在執行的第一年，健保醫療即已平順銜接至矯正機關，醫療品質深獲收容人肯定，整體滿意度超過9成(中央社，2014；健保醫療網，2014；中時電子報，2014)

## 伍、困境及策進作為

### 一、提昇戒護人力

觀諸各先進國家戒護人力比，英國為1:3、美國為1:5.1、日本為1:3.4，我國戒護人力比現況卻僅1:12，呈現大幅落後情形。而受刑人納入健保後，雖有效改善受刑人醫療品質及可近性，但因矯正機關內假日或夜間無健保門診、收容人檢查(驗)、住院或次專科門診等需求，而使戒護外醫人數呈現逐年增加之趨勢，負擔沉重之戒護人力更顯不足。為免影響其他安全管理及處遇實施之成效，宜有必要參考其他國家戒護人力比，並就實際需求增加矯正機關戒護人力。

### 二、促進人權觀念

受刑人納入健保之初，由於少數醫療機構或醫事人員，因對於受刑人犯行具有惡感或恐懼，而不願承作矯正機關之健保醫療，在經衛生福利部中央健康保險署積極協調下，始完成全部矯正機關健保承作院所之遴選。因此，矯正機關除致力於提供健保醫事人員之安全診療環境外，衛生主管機關及矯正機關亦有必要對醫療機構加強保障受刑人醫療人權之觀念，以鼓勵更多醫療機構願意至矯正機關提供健保醫療服務。

### 三、充實公衛資源

由於城鄉差距，致使我國各地之公共衛生醫療資源並非均衡，而許多矯正機關位於偏鄉山僻或離島地區，在交通不便，而當地醫療資源又不足的情況下，而更加不易尋覓醫師至矯正機關內開設健保門診。此一困境實有賴衛生主管機關加強充實公衛資源，始能改善。

#### 四、編列公醫經費

受刑人納入健保後，並非其全部醫療或健康需求均可由健保給付，例如不符合保險資格之罹病受刑人診治需求、受刑人新收時應實施之健康檢查、每年例行之X光及血液篩檢、藥癮治療等。前開健保不給付之受刑人醫療或健康需求，目前仍由矯正機關逐年編列經費支應。

#### 五、辦理清寒補助

執行期間逾2個月之受刑人保險費雖由國家全額補助，但其接受健保醫療服務後，仍需依全民健康保險法規定繳納自行負擔費用。矯正機關如遇有受刑人因清寒而無力繳納部份負擔時，則需運用作業基金等經費辦理補助，俾使受刑人可持續接受治療。

#### 六、強化戒護病房

目前各矯正機關已採專設或合作方式，於34所健保醫院內設置209床之戒護(專用)病床。由於在醫療機構內設置戒護病房可提昇收容人住院之安全性、醫療可近性、減少戒具使用及改善戒護人員值勤環境、降低戒護人力需求等效果，因此，除由矯正機關自行向醫院協調辦理外，法務部矯正署亦與衛生福利部研商鼓勵醫院設置戒護病房之誘因，期使矯正機關與社區醫療機構更緊密合作與提供收容人更佳之連續性照護。

#### 參考資料

- 中央社(2014)。收容人納健保 滿意度逾9成。網址：  
<https://tw.news.yahoo.com/%E6%94%B6%E5%AE%B9%E4%BA%BA%E7%B4%8D%E5%81%A5%E4%BF%9D-%E6%BB%BF%E6%84%8F%E5%BA%A6%E9%80%BE9%E6%88%90-095602013.html>。刊出日期：2014年1月21日。
- 中時電子報(2014)。收容人納健保 滿意度逾9成。網址：  
<http://www.chinatimes.com/realtimenews/20140121005180-260405>。刊出日期：2014年1月21日。
- 林茂榮、楊士隆(2014)。監獄學—犯罪矯正原理與實務。臺北：五南圖書出版公司。
- 法務部矯正署(2014)。桃園監獄收容人皮膚病及傳染病防治業訪視行程。訪視日期：2013年3月21日。
- 邱文達(2014)。受刑人納保 人權提升。載於2014年1月27日聯合報A15版民意論壇。
- 健康醫療網(2013)。成醫雲二監駐診 每月看診人次減半。網址：  
<http://www.healthnews.com.tw/readnews.php?id=9525>。刊出日期：2013年5月21日。
- 健康醫療網(2014)。收容人納入健保滿1年 滿意度逾9成。網址：  
<http://m.life.tw/?app=view&no=100320>。刊出日期：2014年1月21日。
- 陳孝平、黃三桂、黃靖婷、鍾志宏、許明慈、陳竹上(2016)。我國收容人納入全民健保——一個以國際文件分析為基礎之政策評估。矯政，第5卷第1期，75-103。
- 鍾志宏(2015)。收容人健保醫療制度與推行成效之探討。矯政，第4卷第2期，80-107。
- 蘋果日報(2014)。鐵窗內的健保陽光。網址：  
<http://www.appledaily.com.tw/realtimenews/article/new/20140528/405958/>。刊出日期：2014年5月28日。

## 監獄法律問題： 監獄行刑法第 45 條第 2 項之爭議

監獄第二級受刑人某甲因母親年歲高，病情嚴重，家中已無其他親人可資援助，希望能動支自己累積多年的勞作金，寄錢回去給母親作為醫療費用及購買營養補給品，請問受刑人某甲除得動支「自由使用」之勞作金外，監獄能否准其申請動支其他「非自由使用」之勞作金？

### 相關法規：

行刑累進處遇條例第 41 條規定，第二級受刑人，得准其於每月所得作業勞作金三分之一範圍內，自由使用。

（上開三分之一即稱之為「自由使用」勞作金，其餘三分之二稱之為「非自由使用」勞作金）

監獄行刑法第 45 條第 2 項規定，受刑人為增進本身營養，得就其每月應得之勞作金項下報准動用。

### 否定說：

- 一、依本題意旨，某甲係第二級受刑人，依法得准其於每月所得作業勞作金三分之一範圍內，自由使用，該範圍自得依其意願使用，固不待言。
- 二、然而，其他勞作金三分之二的部分，係屬非自由使用，應報經監獄長官許可，惟查監獄行刑法第 45 條第 2 項規定，受刑人為增進本身營養，得就其每月應得之勞作金項下報准動用。本案受刑人所請，既非增進該受刑人本身之營養，自屬於法不合，應不予准許。

### 肯定說：

一、本題關鍵在於，針對受刑人某甲其他「非自由使用」之勞作金（三分之二），能否依其意願動支，論者有以為，監獄行刑法第 45 條第 2 項規定，受刑人為增進本身營養，得就其每月應得之勞作金項下報准動用。其申請動支之理由，僅能以增進受刑人本身營養為限，其他理由概不可准許，然查：

（一）受刑人參與作業所得之勞作金，係屬於該受刑人本身之財產，憲法第 15 條規定，人民財產權應予保障；受刑人處於監禁狀態，雖人身自由遭到限制，附帶造成其他自由權利的限制（例如居住及遷徙自由），但其他憲法所保障之基本權利，如加以限制，仍需符合目的正當，手段合乎比例性的憲法要求（憲法第 23 條），基此，自應賦予受刑人合理處分其所有財產之權利。有關監獄行刑法第 45 條第 2 項規定，如依其法條文義所為之狹義解釋，僅能侷限於為增進受刑人本身營養之單一用途為限，有不當過度限制受刑人財產之處分權利，與憲法保障人民基本權之意旨，顯然不符。

(二) 次查，受刑人入監服刑，監獄目的在使其改悔向上，適於社會生活（監獄行刑法第1條參照），為養成收容人勤勞節儉及儲蓄習性，預為未來更生之所需，監獄雖得以合理保留受刑人之一定額度勞作金，以備日常生活及更生所需，例如「聯合國在監人處遇最低標準規則」第76條第3項規定：「勞作金應規定部分金額由矯正機關予以保管，作為儲金，於釋放時交還本人。」此亦是基於同樣的意旨，然而如果過度嚴格限制勞作金使用之單一用途，反有可能使得受刑人某甲雖擁有相當數額之勞作金，卻無法合理動支，坐視其家中母親病苦及無法獲得足夠之營養，遭受痛苦及良心譴責，寧有是理？不惟如此反而會造成侵害受刑人之憲法基本權利；亦有違「公民與政治權利國際公約」第10條第1項規定，自由被剝奪之人，應受合於人道及尊重其天賦人格尊嚴之處遇。

(三) 再者，監獄行刑法第45條第2項：「受刑人為增進本身營養，得就其每月應得之勞作金項下報准動用。」考其立法制定背景，時值民國36年間，在大陸對日抗戰勝利之初，百廢待舉，國庫並不充裕，受刑人之飲食僅能充飢，無力兼顧營養，故而有此以勞作金增進受刑人營養之規定（王濟中著，監獄行刑法論，第278-279頁參照），事隔70年之久，臺灣社會經濟快速發展，受刑人伙食早已大幅改善，均能兼顧營養補給與衛生健康，上開法條，因應時空環境變化，所謂增進本身營養一詞，應予以做合目的性之擴張解釋，將之視為例示規定，（同條第3項規定，動用勞作金之辦法，由典獄長依據實際情形擬訂，呈請監督機關核定之。）其他情形如在合於監獄行刑之功能，增進受刑人相關福祉或更生向善的相關理由情形下（例如補貼貧困家用或子女教育費、醫療費用、贊助弱勢慈善團體等），報經監獄長官核准，應即得予以動支勞作金。

二、綜上，受刑人某甲申請動支自己累積多年的勞作金，寄錢回去給母親作為醫療所需及購買營養補給品，對於其更生向善有正面助益，在合理相當數額內，應予許可。

**本會意見：採肯定說。另，法務部矯正署107年05月23日法矯署教字第10703005910號函釋，亦採肯定說之見解，並將監獄行刑法第45條第2項有關「增進本身營養」文字，解釋為例示規定，並擴大收容人有關濟助貧困、繳交勒戒費用、購買書籍文具等理由，均得以報經機關長官同意後動支。**

## 介紹美國矯正人員所關心議題，例如加入此工作前、加入後他們所欽佩的矯正人員類型、擔任輪班(夜勤)工作所造成身體影響等

編者：周石棋(本協會總編輯)

作為矯正人員實在不是一項簡單工作，經過很多前輩的慘痛經驗，提供我們許多建議及可以參考的經驗，以下分享美國矯正人員提供經驗及過來人的經驗，供我國矯正人員參考，特別是給新進人員或者是準備加入此行業者。

### 壹、希望他們(或讀者)成為矯正人員前就已掌握的事項

首先是由CorrectionsOne網路雜誌2015年搜集許多矯正人員的親身經驗，提供10點注意事項，也是他們希望他們(或讀者)成為矯正人員前就已掌握的事項，非常值得所們參考，其實其中很多觀點也是筆者所認同：

1. 在此行業工作13年後，以非常熟悉此項工作後，我很難不產生憤世嫉俗感覺，當您總是在管理社會上最壞的人，建議最好是經過長時間及嚴肅的考慮後，再來從事此工作。
2. 我真的很希望，有個節目或計畫能介紹獄中人犯的樣子、每天發生的暴行、收容人所進行的心理戰、總是保持高度的警戒狀態、行政及長官所展現的政治學、多數人對你不友善，只有少數人可以信任、其中有些人後來發現也是不可信賴，我希望家人及朋友能了解其中的紛爭，以便讓我的朋友及家人能了解我的工作，如此我會更加熱愛我的工作。
3. 我希望事先知到會有很多重要節日，如感恩節、聖誕節及復活節等的家庭聚餐，我會在崗哨或精神病舍房中以保麗龍盤子用餐。
4. 機關首長的好與不好，對於機關日常勤務的運作並沒有太大影響，第一線管理員無論如何也是要將勤務完成，我原來以為較好的首長或科長會讓工作較有成效。但對於日常勤務運作，其實並非如此，主要還是取決於舍房主管如何管理該單位。
5. 此工作會讓你放不下，直到你下班離開看守所。你對收容人的容忍力不會太大，特別是在戒護一大群人的時候，我隨時要注意我的行為舉止，及與朋友及交情好的人的互動，並且不要將工作情緒帶回家。
6. 我學到你必須要臉皮很厚，不要讓監內一些事情演變成在監獄外發生爭

- 執，個人經驗，有位收容人說，當我在外面街上遇到你時會如何如何…，實際上，我也遇過前揭出監收容人，結果，事實上與他說的相反。
7. 我沒有發現我會與朋友疏離，因為我必須要將大部分的時間花在工作上，而且工作態度會從快樂及幸運的轉變為無情的及較嚴肅的。
  8. 在我31年的司法工作資歷，其中有17年時間服務於看守所的經驗，最大的改變是服夜勤導致身體出狀況為代價，胃炎、失眠、頸椎不適、背痛、關節炎等。
  9. 較聽話或服從的收容人隨時會變為不聽話的人，也就是會與您唱反調。
  10. 我感到開心的是通勤時間至少1小時，可以讓我轉換心情，另外我的另一半是在監所服務5年後認識，我不知道，如果她知道我的工作情況後，我們的婚姻是否能維繫很長時間。

## 貳、矯正人員喜歡與何種類型的同事一起當班(服勤)

以下介紹10種性格係矯正人員所稱讚，您喜歡與何種同事共事?矯正人員通常花在與同事相處時間遠超過家人，其實您的同事就會像是您的家人似的，所以會有許多特質是矯正同仁所喜歡，並極樂於與其共同當班，與他們共事，雖然服勤時間有12小時，但是時間過的會特別快，而且充滿歡樂，一下子就要下班了。

同時好的同事也會是您最佳的後盾及助力，也保持您在服勤時的安全，CorrectionOne會刊，利用Facebook來詢問其讀者，他們期盼與何類型同事共事，以提供給矯正人員參考，此種性格是其他同事所樂見的。

**Tammie Mathis:**以本週以發生事情為例，我必須說是以下2種特質，奉獻及不屈不撓(perseverance)精神，因為我看到我的同事在經歷本星期最黑暗時刻，是抱以上述2項特質，克服上述困難。

**Angela Pratt:**我認為最佳的特質是下班後所擁有的幽默感，我們除了有工作所需的完整能力、勇氣及英雄氣概，但是所具有的幽默感可以將上班所帶來的束縛感解除。

**Robert Sandford:** 保持冷靜以便處理收容人問題。

**Dave Janie Wakefield:** 雖然有些人沒有製造問題，但是卻在處理問題時使問題更嚴重。

**William McGinnis:** 我景仰那些瞭解其工作重點，同時持續堅持作對的事情，也不管有沒有人在監督他。

**Rego Rodriguez:**良好的工作倫理及正向思考，也就是工作最佳夥伴。

**Anthony Carvalho:**首先我欽佩聰明的同事，然後是心都放在工作上，認同其工作是在作有意義的事，當在處理與幫派有關問題時，仍然不改變其心。

**Miskoo Petite Sr.:**感恩的人是不會抱怨的，或看事情的陰暗面，即使工作被逼得很緊，在處理事物的時候，仍秉公處理，態度堅定及前後一致。

**Jesse Tedford:**富於同情心及理解他人的心情，這是很重要的，矯正人員非常不樂意見到收容人死亡，我看到矯正人員不喜歡他們的工作，會讓我感到難過。

**Michael Reilly:**好的工作夥伴會預警你，同時該離開的時候也會拉你一起走。不知讀者是否對於以上觀點有產生共鳴？

### **叁、非正常上下班工作會對身體產生短期及長期的傷害，有些方法可以減低其負面影響**

接下來要介紹矯正輪班(夜勤)工作對於身體健康影響，同時Fox(2017)提出7種策略來因應此問題，由於矯正工作必須24小時服勤，可能是夜班，也有可能是日勤，特別是長期處在日夜顛倒，勤務不規律的情況下，生理時鐘受影響，睡眠時間也不正常，同時常常處在高壓狀態下，對於身心健康會有很大負面影響，當Fox目睹其2位同事於服勤期間，身體出現狀況被救護車緊急送醫院，他才開始思考輪班勤務對於身體的影響。

坦白講，他並沒有想太多，相對的，他發現他在服勤超過20小時以上時，常常要面對身心疲憊、精神上痛苦或煩悶，在查詢輪班工作的長期影響後，發現此種工作會對管教人員健康有影響。

在矯正界，此工作是持續承受壓力者，就如同美國各地看守所及矯正機關所常見，由於人力短缺，每日服勤達18小時是很常見的，在特殊情況下，還要額外再加班，在面對精疲力竭、三餐不正常及睡眠不足情況下，個人的健康常常就被忽略了。

他最近調查了其他同事的情況發現，許多人是在獨自加班、缺乏休息、與家人關係因工作影響而較疏離，處於“極度高壓”情況。很多同事表示他們每週只有休1天，常常都沒有時間處理個人事務，或修繕房子，或者準備三餐等。

以下是提供輪班勤務可能對於健康的影響，他所調查的同仁表示，至少有其中三項症狀。

夜勤工作的短期(Short-Term)健康影響：

- 失眠
- 腸胃不適，例如腹瀉、噁心，便秘及胃絞痛
- 生活品質降低
- 提高上下班開車風險
- 身體不舒服的感覺

夜勤工作的長期(Long-Term)健康影響：

- 增加心血管方面疾病風險
- 糖尿病及代謝的症狀
- 肥胖
- 沮喪及情緒不穩
- 嚴重的腸胃問題
- 較高機率受感冒
- 月經失調或不孕症

還有睡眠不足的不良影響，睡眠剝奪及不足皆會對健康產生影響，睡眠剝奪會提高心臟問題的風險。生理時鐘受到干擾，會影響白血球正常運作，導致降低免疫能力，以及身體抵抗壓力的能力。

Harriet Fox提供7 步驟以便得到較佳的生活：

1.事先計畫:在截止日期前提早計畫，準備必須完成工作清單，或採購物品清單等，製作工作清單可以讓您生產力及組織力提升到最高。

2.以點心來補不足:擁有在家中或工作中享用較健康的點心，而且要避免垃圾食物。

3.持續補充水分:起床後飲用2大杯水 (16 oz.)以喚醒各器官、提供大腦動力、啟動新陳代謝及補給水份，在用餐前30分鐘飲用1杯水，以利消化，上床前飲用1杯水，以避免中風或心肌梗塞。

飲用水可以帶來健康助益，每次最佳飲用水數量是12-16盎司。

對於頭痛:多喝喝綠茶、薄荷及萊姆茶。

對於消化及身體水平衡:多食用小黃瓜、檸檬及萊姆。

對於免疫力提升、消化或胃灼熱:多食用萊姆、柑橘或檸檬。

- 4.下勤務後:在開車時收聽音樂或廣播，下班後閱讀與工作成長有關書籍，例如如何提升團隊精神、自我成長、也可以在開車上下班時收聽有聲書籍等等，皆會對自己及工作有所幫助。
- 5.工作帶來疲勞:對抗疲勞最佳方式是保持身體水平衡、休息一下、起身走一走及區別工作內容的優先順序。
- 6.胃灼熱:不要飲用碳酸飲料以免症狀更嚴重，或增加胃的壓力，造成睡眠困擾。
- 7.作瑜珈放鬆身心:腳部靠牆抬高的姿勢是非常有效維繫心臟健康的動作。你的腿靠牆舉高，此動作可以減緩心臟的壓力。

## 肆、結語

借用Harriet Fox的建議作結語，當我們無法控制我們的身體對輪班(夜勤)工作的反應，但是我們可以控制如何減低從事此工作的風險。雖然改變是不大，但是持續一段時間的改善，仍可以提升我們的健康狀況，也要認真為日後退休想要過的生活努力。

再次提醒，要好好照顧自己身體，畢竟留得青山在，不怕沒材燒，也可以Harriet為學習典範，其經歷很特別，Harriet現服務於美國加州郡看守所，也從事管理員的培訓工作，同時也有緊急防護員證照，並曾獲的模範戒護人員殊榮，並仍具有警察人員資格，對於矯政工作來講，仍抱持持續學不斷習心態，致力於矯正工作。

### 參考書目

- C1 Staff (2014) 10 more things I wish I knew before becoming a CO. CorrectionOne (Oct4, 2014).  
<https://www.correctionsone.com/careers/articles/7626962-10-more-things-I-wish-I-knew-before-becoming-a-CO/>
- C1 Staff (2015) 10 traits correctional officers admire in their co-workers. CorrectionOne, July 21, 2015. <https://www.correctionsone.com/officer-safety/articles/8685683-10-traitscorrectional-officers-admire-in-their-co-workers/>
- Fox, H. (2017). 7 strategies to battle the health effects of shift work. CorrectionsOne, Aug. 23, 2017. <https://www.correctionsone.com/correctional-healthcare/articles/412946187-7-strategies-to-battle-thehealth-effects-of-shift-work/>

# 司法獄政的最後防線——綠島監獄之建監史要\*

趙偉豪\*\*

## 壹、綠島（火燒島）名稱之由來

綠島原名火燒島，乃一火山集塊岩構成的島嶼，四周為裙狀珊瑚礁所繞，位於臺東東南方33公里的海面上，面積約16平方公里，環島長約20公里，島民多為臺灣本島移居者，民國50年至60年間，島民以捕魚維生，魚肉、地瓜、花生為主食，生活清苦簡單。

史籍中，綠島首見於清康熙三十五年高拱乾所著之「台灣府志」，且名『尚仔嶼』；又清乾隆黃叔敬所著之「台灣槎錄」及王瑛所書之「重修鳳山縣志」均稱綠島為『雞心嶼』；另「清一統台灣府」及道光許洪磐所著之「台灣府方輿考證」，則稱綠島為『南謐東嶼』；至於『火燒島』之名稱，最早則見於嘉慶十五年之「台灣府輿圖纂要」，該書以『火燒嶼』指稱綠島。

道光九年「台灣採訪錄」一書中，敘載漢族入墾綠島時，方使用『火燒島』之名稱，其源於綠島乃火山岩層構成，經海蝕作用後火山集塊岩如遇火燒般燻墨；再而，島上土質為棕紅壤土，每逢春夏之節，猛勁之東南風挾鹽霧水氣席捲迎風帶，所經之處似焚如之禍，草木一片焦黃，加以秋冬之時，凜冽東北季風恣虐，全島葉枯草乾，山頭間紅土裸見，從過往船隻上遠眺，望島如經火燒，而稱其名。後於民國38年，台東縣第二任官派縣長黃式鴻先生，於是年5月21日赴島視察，覺其名稱不雅，提議更名，及於當年8月1日，火燒島正式正名為『綠島』，沿用至今。

## 貳、筆路藍縷之建監史要

### 一、綠島監獄成立濫觴

民國50年代，鑑於臺灣本島各監獄常有惡劣收容人滋事，囚情並不安定，時主管監獄業務之臺灣高等法院監獄科（註1）主科姚治清先生，於一番苦思因應良策後，欲擇一適切地點，成立高度管理及隔離之監獄，收容此類頑劣難以管教之收容人。

當時，孤懸於台東海外之綠島，有一軍方指揮部，為辦理流氓管訓業務及收容臺灣各地軍事監獄政治犯處所，全島那時僅有軍方吉普車一輛，對外交通其一為蘭嶼輪每週停泊碼頭數次，每次一小時，供輸綠島居民所需之民生日用品；其二為軍方木殼船（金星福），供部隊官兵之生活補給。因綠島漁港規模小，缺乏水電、電話等設施，具有能與本島訊息隔絕隔離之特性，綠島遂為姚主科治清先生選定設監之所，其並即研議報部籌建綠島監獄事宜，而後核准興建綠島監獄之經費為新台幣800萬元，採收容人自建方式辦理，並由姚主科治清先生，率先進入綠島勘查選擇建監地點。

（註1：民國38年至61年間，司法行政部因襲大陸時期舊制，各地監獄仍委由臺灣高等法院監督，直到民國61年10月，司法行政部為提升監獄督導效能，訂定「加強獄政監督權實施方案」，修法將高等法院管轄的各監獄，改為直接隸屬司法行政部，並將臺灣高等法院監獄科裁撤，相關人員改編配置監獄司。資料來源：法務部，歷史印記百件珍貴獄政檔案，p29，2009。）

\* 本文為民國99年間時任綠島監獄吳澤生典獄長指示為留存綠監珍貴歷史史料，由當時林順斌秘書督導帶領相關主管同仁蒐集並進行口述歷史訪談，最後由趙偉豪先生整理執筆而成本文，全文已置於綠島監獄網站。

\*\* 趙偉豪，現任東成技能訓練所戒護科科員，前任職綠島監獄主任管理員。

## 二、選賢任能之籌備作業

建監前，司法行政部與臺灣高等法院徵選主辦人員，時任新竹少年監獄秘書張鑑金先生，經典獄長張金銘先生推薦擔任主辦籌建，於後並成為綠島監獄之首任典獄長。張典獄長鑑金先生甫獲命令，旋挑選具領導才能及營建技術之職員，計徵選有李正傑先生任戒護科長、簡西湖先生任作業科長（具營建技術）、謝來傳先生任總務科長、李秉昌先生任秘書並代表典獄長駐臺東監獄督辦業務，其他人員則由部院指派先後到任。

繼而，經人介紹覓得原營建包商工頭一人，並以作業導師名義雇用後，再尋水電、木工、水泥工等技術工人數名，皆以管理員之薪水僱用，然前列人員之薪資與時社會技工、工人工資相差甚遠，經另補其差額，時僱用之管理員方欣然前往綠島工作；另管理員人數不足部份，均錄用認真聽話且具有水泥工、木工、鐵牛車司機等專長之綠島在地青年，與工人一同參加建監工作，至此，官方及民間人員大致齊備。

旋後，部院函令各監獄配合建監工程，慎選有志願且具營建技術或體能強壯之收容人80名擔任小工作業，並給予放寬假釋條件及其他寬厚處遇，俟調查作業完畢，即將該等收容人先後移禁臺東監獄集中收容待命。

## 三、建築藍圖繪製原委

為有效節省建築圖說經費，典獄長張鑑金先生乃親自設計電線桿型之建築基圖，並積極於收容人中物色相關人才，終後幸逢一收容人，其入監前職業即為建築師，並志願借調至臺東監獄執行刑期，同時配合張典獄長於監內協同繪製出綠島監獄之建築藍圖。

經二人焚膏繼晷、勤事不怠，曠日二月餘後藍圖方成，張典獄長除核予該收容人勞作金外，繪圖期間，每夜並購買宵夜點心慰勞該名收容人，勉其能有效節省建築圖說經費，俟建圖完成，旋將綠島籍管理員集中於臺東監獄辦公大樓抄寫建材分析近六十日，後待圖說一切底定，即送請臺東合格建築師事務所建築師審核，俟審核通過後，函報時之司法行政部核備施工。

## 四、籌建委員會之設置

籌建委員會由時任臺東地方法院院長管國維先生擔任主任委員、地檢處黃尊秋先生擔任副主任委員、臺東監獄典獄長黃少卿先生擔任委員、典獄長張鑑金先生擔任總幹事。



籌建委員會成立時紀念照



朱司長士烈【圖中者】、管主任委員國維、黃副主任委員尊秋、姜所長貫虹等人召開籌備委員

籌建委員會成立後，張典獄長每至臺東海岸靜思眺望，凝視著海洋上那團雞心塊狀之浮影墨漬一綠島，不禁每每興嘆，為著如何將龐大建監建材運至綠島工地而憂心不已。一日，其於凝神中忽焉想起國父遺教中「吾心信其可行，

則移山填海之難，總有成功之日」此言，從此建立信心，心隨豁然，且將此言列為建監座右銘，伴之戮力以赴。

### 五、突破建監材料運送困境

起初，讓這些籌備委員們始料未及的，交通不便雖成為綠島設置隔離監獄之絕佳考量點，卻亦成為興建時之一項極需解決的問題。那時，首先洽商臺東縣政府管有之蘭嶼輪，希冀能協助建材之運送，然此輪船雖可依市上運價托運，可僅供載人及生活日用品，且該輪船以補給蘭嶼島居民生活為主，在綠島只繞行停泊一小時，時間短暫，經評估後只能作罷。

接者，續洽海軍總部，期望能藉由國軍之協助，順利完成運送，幾經協商後，克服多項運送困難點，國軍終而答應以登陸艇運送，且應允專開二班航次，然卻在臺東綠島碼頭無倉庫儲放建材之情形下，又恐水泥不能久存，加上建監非一朝一夕之功，此合作計畫亦得放棄。

皇天不負苦心人，在最後接洽了國防部後，因該部所屬綠島指揮部具有木殼船，每月均有不定航次，以補給指揮部官兵人員生活用品，經再三協商懇求，方應允開全航次專航載運建材，且將建監主要建材，紅磚、鋼筋等較重建料，改在臺東新港上船，克服了臺東富崗、綠島均無深水碼頭之問題，至於其他較輕便建材，則用「德隆三號」此較大漁船托運，終能開始綠島監獄之實體建造。

### 六、建監土地取得之協商

建築基地經籌建委員會多次派人勘查後，選定綠島鄉中寮村現址，為購買建監用地，由時任鄉長陳天飛先生在國民黨綠島分部辦公室，召開土地購買協調會，時地主約近20人與會（每人均佔有一小塊土地），此協調會前後屢經五次召開，然地主們仍不肯出售土地，讓委員們再度陷入建監困境中。



於國民黨綠島分部辦公室，由鄉長陳鄉長天飛主持土地購買協調會情形。

協調會中，地主們堅持著，「我們只有這塊小土地，每年可種地瓜、花生，且以此為主食，可是賣出的錢，一下就用完了，到時後土地也沒有了，那以後要怎樣生活？」。



當時臺東監獄黃典獄長少卿【圖中者】、陳鄉長天飛【圖右者】及陳課長頂福【圖左者】，勘查購買建監用地，野波蘿下放置骨灰土罈情形。

最後，陳鄉長勸告鄉民們，「綠島有機關，才有人來，有人來才有錢留綠島，綠島人民的生活才能改善，並且可錄用綠島青年擔任職員，創造工作機會」，此番曉以大義之言，加上監方人員極力勸說地主，若他們堅持不賣，屆時仍會以徵收方式處理，終而雙方達成協議。



張典獄長鑑金【手持斗笠者圖左者】及陳課長頂福【圖右者】查看建監用地情形。



右起管主任委員國維、黃副主任委員尊秋、陳鄉長天飛、陳課長頂福、黃委員少卿及張典獄長鑑金勘查建監用地時之留影。

### 七、建監瑣務紀實 I

建監經費及雇用人員前後到位後，除行政人員仍在臺東監獄辦公及建材補給外，其餘人員開始準備戒護各監挑選之建監收容人80名進入綠島。當時綠島除指揮部有少將專用吉普車乙輛外，別無交通車輛，遂於在臺東訂製鐵牛車（柴油機用三輪車）乙台，供作搬運建材紅磚、砂石等之用。

先遣人員李東明先生、李德生先生（綠島籍、木工專長）等二人，先行搬運載送床鋪板料、燒飯用生煤（當時無焦煤、瓦斯與柴火）及炊具等，坐著漁船（當日風大浪大）抵達綠島後，旋至綠島鄉公所舊倉庫搭建通舖及興建爐灶，初步完成簡易工寮及炊煮處所，俾供收容人食宿用。隨後，戒護科長李正傑先生，率員戒護收容人連同雇用技工和鐵牛車乙台，前往臺東富崗港搭乘軍方「金星福」木殼船前往綠島。時人員和收容人先上甲板，繼而鐵牛車由司機李憲明先生用跳板開上船，由於船體寬度與鐵牛車長度相差無幾，經進退三次方順利開上甲板固定，然鐵牛車開上船時，木殼船因擦撞碼頭岸邊，造成船體破洞卻無人知曉，直臨開船之際，幸而上天佑之，岸上有人看見船體破損，並高喊「有洞，有破洞！」後，眾人方驚覺，隨即上架補洞，方免此飛災橫禍。是日船抵綠島時已夜色如墨，只能以手電筒照明四下，且採摸頭方式清點收容人人數後，戒護至中寮預建之通舖用餐就寢。



本監當時唯一交通工具鐵牛車，右站立者為鐵牛車司機李憲明先生。



建監用地為較平斜之山坡地，地勢呈前低後高，且為砂質土壤，雇用之伍作業導師必須測量以便整地。

此番監方所花經費，計有購地費用新台幣30萬元，另遷移墓地每座新台幣5000元，共10座，而經查驗所謂之墳墓，僅係各處「野波蘿」（註2）下放置之骨灰土罈。

（註2：即指露兜樹科的「林投」，又叫做露兜樹或是華露兜，多年生常綠性的大型灌木【可達3-5公尺高】，多數是直立型，但植株成長後的分枝，往往兩兩纏繞，呈現半蔓藤現象。）

收容人於工寮休息三天後正式開工，之後每日早出晚歸，從工寮到工地步行約需半小時，伙食為四菜一湯，均席地而食，副食不夠時，則由公費貼補。處遇上採香菸開放發給（當時各監獄為全面菸禁），加上工資（勞作金）足夠使用，於是收容人們生活自由自在，相對工作賣力，囚情尚稱安定。

為使員工於艱辛之興造過程中安定下來，時委由臺東監獄作業科承造員工宿舍10戶及典獄長宿舍乙戶，完工後所花用工程費計新台幣24萬元。本監建築基地呈長方形狀，地勢前低後高，須靠人力將後方沙土挑平回填前方，建地係砂質土壤，當時並無推土機、壓土機，全靠人工挑填壓實，經伍作業導師設計多顆上圓下方之大鐵球，由人工自上而下大力壓實整平，始完成整地工作。



舍房工地砌磚情形



舍房工地立柱情形



舍房工地配管情形

整地完成後開始正式建屋，於鋼筋加工、定板模、挖地基，建屋挖地基時，柱基處需加強深度，並打下先處理過之防腐堅木樁六支，然後陸續施以豎立鋼筋柱加地樑、灌水泥砌屋牆、立窗門、打地基、灌屋頂、粉光及磨地等工事，一切按法施工，又搭鷹架供工人攪拌水



舍房工地砌磚、立柱、配管情形



舍房工地水泥灌漿情形

泥（當時工地沒有預拌機及震動器等灌漿機械與設備），水泥成分比例為1：2：4，後依序興建廚房、發電機房、舍房、工廠、辦公室、中央台、串廊、隔離舍（註3）、宿舍及大圍牆等，至於大禮堂部分，則為接任典獄長屠其煥先生任內所建。

（註3：本監隔離舍設計採舍房背靠背式建築，位於主要建築基地後方，須由收容人挖挑土方至前方低窪處填實，時為鼓勵挑土賣力者，曾以三五牌洋煙作為獎品，掛在低窪處供收容人分組挑土比賽，在工作艱難時，如此方法屢屢效果顯著。）

## 八、建監瑣務紀實II

綠島當時無水電，水源須靠南寮分駐所旁日據時期所挖之水井乙口，此井水質好、水量大，足敷南寮、中寮二村之飲用。島民僅一、二戶自備小型發電機，其餘人則需用燭火照明。軍方指揮部之電力為自行發電，水源需靠流麻溝之天然水供用；本監亦以自行發電供工程使用，水源則外包臺東商人鑽井七口，然其中五口無水，僅二口出水，其一位於第二舍房之出水口水量充足、水質佳，故設有一座加強地基之水塔，供工程人員及收容人飲用，另一出水口則位於典獄長宿舍正前方，當時水量稀少僅能用手壓式泵浦取水。



建築基本建材之砂石，砂子係就地取材，取自今大禮堂所在之處（昔為沙地），且另於大路邊購一沙丘應用。石子則



典獄長張鑑金先生【圖左戴草帽者】及管理員李德賢先生【圖右者（後升任本監會計主任）】，親自將採集回來後較大石頭加工擊碎作為灌漿用石子。

自本監後山採集石頭回工地加工。石子則因綠島為礁石海岸，並無多少碎石可取，有者亦僅於漁港邊少許，但禁止開採，不得已下，便於工地後山壁上挖下大石，再用鐵鎚打成較小塊碎石，然後運至自購碎石機打碎，供建材之用。

部分較重之建材，如紅磚（60000塊）及鋼筋（300噸），均由軍方所提供之「金星福」木殼船專航載運，然因綠島無大而深水之碼頭，故上述建材均自臺東新港上船後，運抵綠島外海停泊，緊接由碼頭工人以小舢舨接駁至岸邊，再由工人、收容人、員工、典獄長張鑑金先生等人組成之人龍，採徒手傳遞方式運送上岸，後以鐵牛車逐次載回工地。由此可見當時建造本監之險阻艱難，又如此運送過程中，小舢舨曾因浪大翻

覆，致一捆鋼筋落入海中，幸待天晴時，憑藉日光之反影，始覓得吊回。



臺灣運送過來的建監材料（紅磚），於綠島南寮漁港鐵牛載運情形。



臺灣運送過來之建監材料（紅磚），於綠島南寮漁港搬運情形。

建監期間，因綠島天氣不穩定，夏季烈日西北雨，冬季東北季風且陰雨不定，只能雨天停工，晴天動工，無形中增加建築困難且影響工期，且曾遇超級強烈颱風於夜晚登陸，幸逢建監初期，建材損失有限，除剛豎立鋼筋柱之鋼筋被吹倒而纏倒地面外，僅有攪拌水泥用之鋼盤吹飛至工地外二〇〇公尺處，屬不幸中之大幸。



臺灣運送過來之建監材料（紅磚），於綠島南寮漁港人龍傳送情形。



因天候關係，綠島夏天吹南風致船隻無法進入南寮漁港，改至中寮漁港卸貨情形。



臺灣運送過來之建監材料（紅磚），於綠島中寮漁港搬運情形。



臺灣運送過來之建監材料（紅磚），於綠島中寮漁港人龍傳送情形。

### 九、建監垂成

待辦公大樓完成，在臺東監獄辦公兼補給之行政人員，卻因天氣不好、浪大和潮汐之原因，歷經搬家三次方得以進駐綠島，而在大部分房屋完成後，即以剩下之建材，興建典獄長宿舍、倉庫（走廊寬敞以便鐵牛車可直接開入以免淋雨）、後山豬舍（仿軍方採山上野山芋頭餵豬，以增員工福利）及儲水塔（後山下雨時有小瀑布可引入水源）等，而儲水塔亦裝配水管作為沖洗豬舍或供人飲用。

建監期間，典獄長張鑑金先生親率建築工人、職員、收容人等同甘共苦、齊心戮力於工事，其本身食宿均依附南寮分駐所，每日則騎腳踏車往返工地督導，甚而親力參與工作，其



建監完成當時大門

憶當時，每騎車至中寮附近土地廟旁，總覺後方似有人幫忙推送，騎來輕鬆，冥冥中似有神力相助（實為山旁迴吹風力），因此為保佑建監期間工地及人員之平安，曾贈掛木匾（福德神）乙塊。

建監工事初步完成時，司法行政部會計長魏剛先生、監獄司司長朱士烈先生等蒞監視察，朱司長謂「門應加固」，並當下指示現有之舍房門四周，應加鐵框更使堅固；此外，當時全監員工（包括人事、會計、統計等科室人員）一律穿着監方選用仿似警察制服，以示警力充沛，接任之典獄長屠其煥先生任內，亦繼續沿用此制度；再者，位於臺東之典獄長宿舍，於此時期改設為「臺灣綠島監獄臺東辦事處」，負責本監監內補給工作，並作為員工往返綠島短暫住宿之用。



會計長魏剛先生蒞監視察，張典獄長鑑金率科室主管陪同。

建監工作終告完竣後，便開始展開收容作業，那時，由臺灣各監獄移入之頑劣收容人，以鐵牛車載送抵達行政中心辦公室外廣場時，員工及戒護人員等，一律圍在鐵牛車旁協助警戒，以優勢警力嚇阻新收收容人之傲慢態勢，並告知該等收容人入監後應遵守規矩別再鬧事。當時澎湖監獄移送號稱十八羅漢之頑劣收容人時，據聞，還須動用憲兵力量協助，始能開啟其舍房完成移監前準備作業，並由時澎湖監獄典獄長胡擊雷先生親自押解移送，足見該等收容人之兇惡程度於當時實不容小覷。

頑劣收容人，以鐵牛車載送抵達行政中心辦公室外廣場時，員工及戒護人員等，一律圍在鐵牛車旁協助警戒，以優勢警力嚇阻新收收容人之傲慢態勢，並告知該等收容人入監後應遵守規矩別再鬧事。當時澎湖監獄移送號稱十八羅漢之頑劣收容人時，據聞，還須動用憲兵力量協助，始能開啟其舍房完成移監前準備作業，並由時澎湖監獄典獄長胡擊雷先生親自押解移送，足見該等收容人之兇惡程度於當時實不容小覷。



建監完成當時行政中心辦公中心



建監完成當時戒護區辦公中心

開始辦理收容作業初期，每日收封後職員均利用深夜不斷實施鎮暴演習，以期能有效嚇阻收容人，而收容人入監時，先行施以獨居監禁，待考核一段時間後，依序給予雜居監禁、配業工場作業等處遇，至於違反監規者，則送隔離舍加強隔離考核之管理。

建監功畢後，後續建築物及環境之維護亦不容易，因綠島海風風勢強勁且含有鹽分，鐵窗、鐵欄容易銹蝕（當時無不銹鋼建材），花木難活，為



建監完成當時戒護區辦公中心

使環境更加美化，遂於水溝山彎避風處，先培植青綠草皮，再移植至監內各天井處，而各房屋地面，皆自購磨地機採用磨石子地面，以造美觀實用之功效。

### 參、後記

凜冽的東北季風仍舊於秋冬之際，敲拍綠島監獄的窗扉，濕熱的東南焚風如故於春夏之節，造訪綠島監獄的牆垣，匆匆歲月如白駒過隙，40年後之綠島，因海空交通便利及天然絕美風光，已成為臺灣熱門的觀光景點，每年湧入大量的觀光客，亦帶動了地方的繁華盛景，正如當年鄉長陳天飛先生所預期那般，「綠島有機關，才有人來，有人來才有錢留綠島，綠島人民的生活才能改善」，而於民國59年7月1日籌備、民國60年2月5日開工、民國61年9月始告完成第一期工程並啟用的綠島監獄，如今儼然成為旅客們懷古思情之探訪景點，每每造訪本監的遊客，無不想在機關門口，留下他們到此一遊的瀟灑風姿。

鑑古能知今，從首任典獄長張鑑金先生寶貴的口述歷史逐字成稿，或由翻拍的黑白、泛黃相片中，均讓後輩晚生們得以輪廓清晰的穿越時光，重新審視、緬懷先進及先賢們的建監精神，亦能藉以廣增獄政新視野，深體建監歷史精粹，並從中獲得借鏡與啟示，作為推動獄政革新之進步泉源。

如果說司法是正義的最後一道防線，那麼獄政就是司法的最後一道防線，獄政之良窳，不僅攸關刑事司法體系的執行效能、政府犯罪防治的成敗，甚至對社會安定及國家整體競爭力，都有著一定的衝擊性，而本監更是臺灣各監獄收容人管理考核的最後一道防線，其歷史意義與時代定位能如此繫而不墜，除感念創監先輩們將根基磐固外，更端賴歷任典獄長們辛苦的維護與發揚光大，而今的綠島小夜曲亦將於獄政新紀元（矯正署之成立）中，無垠地傳唱下去。

# 「生活無處不太極」 為矯正人員介紹太極「混元樁」基本功

趙偉豪\*

法務部矯正署東成技能訓練所科員

## 壹、前言

季節上有寒暑的變化，人的身體和情緒同樣有著四季的更迭，踏入矯正界擔任矯正工作已有23個寒暑，從臺東監獄、綠島監獄，再輾轉調任至現在的東成技能訓練所，一路走來，本於初衷，謹慎行事，然不管是監所矯正工作或日常生活中，難免有壓力需要排解，每個人選擇排解壓力的方式，各有不同，我自己則是透過學習武術的歷程，獲得身心靈的大幅改善。

在18年前接觸太極拳後，我便靠著太極拳的意氣招式，將壓力化為無形，讓生活更加圓融自在，而太極拳要領中的立身中正、緩慢均勻、隨曲就伸、意氣圓活等等的練拳觀念，不僅帶給我身體健康，也讓我領悟了不少處世原則，如今雖未達寒暑不侵的境界，也有事緩則圓的想法，於下跟矯正界的夥伴們分享一些心得，或有些許意外之趣供夥伴們一晒視之。

## 貳、為矯正同仁介紹太極拳

一般大眾對於太極拳的觀念大都認為是氣功的一環，可太極拳的濫觴卻是從傳統武術而來，所以要了解太極拳的本質則必須從武術的觀點去探討，是以，太極拳帶給人們的功效不僅僅是養生而已，若能從武術的基本功加以鍛鍊的話，更有強身健體的效用。

太極拳一開始並非從套路開始練習，而是應先接受基本功的鍛鍊，所謂基本功又分為站樁及基本動作，站樁是要讓學習者先養成良好的腿力，和調整身體的結構，而基本動作則是先養成手腳腰腿胯的全身協調性，以能夠在爾後學習套路（招式動作）時，較容易上手，也較能避免因為肌耐力不足而出現的運動傷害，畢竟太極拳的動作若是能確實到位，也算是種高強度的訓練了。

\* 本文圖片係由陳輕鈞小朋友示範實作，在此表達感謝之意。

彎腰駝背、縮脖聳肩、坐姿慵懶、走路沉重等身體姿勢的長期不正確，容易引發身體筋骨上的疾病，而吃藥、打針、開刀、復健等等的治療方式大都只是治標不治本，然在經過太極拳身體結構的調整後，很多腰痛、五十肩、膝蓋疼痛等等筋骨引發的疾病，往往就能不藥而癒，甚而讓身體比以往更加強健，生活上也較不易因為勞動而受傷。

太極拳的慣性動作，舉凡立身中正、緩慢均勻等，是太極拳外形上給人的觀感，而實際上，打太極拳的人在身體放鬆的狀態下讓意念專注於動作，可以使人暫時忘卻許多的煩惱，且一邊動作一邊思索功架、套路、整勁、呼吸等等，較之一般走路、跑步或球類運動不須太多的思考有別，而這套能與自己身體對話的動作訓練，能讓自己更細膩的了解自己身體肌肉、筋骨的運作方式，故太極拳之所以慢的理由也在於此，且長時間的蹲姿訓練(邁步如貓行)，能強化大腿肌和小腿肌的力量，製造大量肌酸，增強腿部的肌耐力，讓人能防老和感覺身輕體健，有愈練愈覺得年輕的感受。

初學太極拳的階段，有些人會因某些因素而卻步，而較常見的阻礙有手腳不協調、記憶力不佳、承受不住腿痠或姿勢不正確引起膝蓋疼痛等等，然太極拳的內涵是相當豐厚的，也是先人智慧的累積，當然不易取得，可相對的，若是能認真練習太極拳，那麼上述的這些錯誤的姿勢或慣性，就能因此獲得良好的調整，終能換得全身筋骨的健壯和生活品質的改善。

### 參、簡單易學的太極基本功「站樁」：

接者，我想藉由簡單易學的「站樁」要領，與有緣者分享太極拳的基本功，希望這個簡單易懂的「渾元樁」功法，能帶給讀者們身心健康。武術的基本訓練講究樁功，太極拳也是，細究其原理，就是從固定的動作姿勢，去調整身體的結構，讓身體形成一個完整性，也就是所謂的“整勁”。從健康的觀點來看，就是矯正身體的不當姿勢，藉以改善因姿勢不當所產生的疾病問題。

#### 一、「虛靈頂勁」



下巴微收(小千斤)，頭微上頂，脖子有輕貼領子的感覺，豎起頸椎後能改善頭部血液循環不良和頸椎骨刺或移位的問題。

## 二、「沉肩墜肘」



心想肩膀左右二邊關節放鬆下沉，連手肘都有下墜的意念，久之肩膀僵硬的部分能獲得改善，能舒緩肩頸部的痠痛問題。

## 三、「含胸拔背」



兩肩窩微微內含，背後稍有圓撐緊繃的感覺，然後深吸一口氣將肋骨提起，再將小腹微收後放鬆，讓胸腔內的空間擴大，這可改善胃部和心臟問題，避免因為飲食後的胃脹氣，壓迫到了心臟而產生的不適感。

## 四、「收尾閭」



臀部下墜(又稱大千斤)，讓尾椎以上的關節間隙拉大，一方面避免椎間盤突出和骨刺的問題，另一方面可訓練後背的肌肉群，減少脊椎的壓迫，能改善長期性腰痠背痛的問題。

## 五、「鬆腰落胯」



藉由腰胯的放鬆，讓身體有下沉的感覺，形成上頂、背圓、下沉的拉撐感受，讓身體所有的筋骨恢復原本應有的架構(先天)，藉由意念放鬆下沉，讓氣血朝著雙腿運行，能改善高血壓問題。

## 六、「屈膝圓襠」



兩腳平行站立，將膝蓋微曲(初學者膝蓋與腳背成垂直線即可，即膝蓋不超過30度角為宜)，利用大腿內側的肌肉群去支撐身體的重量，膝蓋需放鬆，當腿部肌肉強化後，可減少膝蓋負擔，能改善退化性關節炎的問題。

## 七、渾元樁



## 肆、結語

吾師常言「善與人同」、「用心練拳」，而「生活無處不太極」是我如今的人生座右銘，希望這些年在太極拳方面的領悟和心得，希望能讓矯正夥伴們提起學習太極拳的興趣，然最重要的還是良師益友，找到好的老師和一群能共同學拳的好夥伴，就能和我一樣找到一座永保人生健康的階梯，逐級而上，欣賞更寬廣的人生風景。

## 矯正工作的體悟

黃光葳(三等監獄官A組5號)

「你可以假裝不在意，你可以說這沒有什麼，但是人之所以為人，就是因為懂得用生命影響生命」。

一個社會要運行需要很多角色的配合、互助和犧牲，要有人願意分享、掙扎和退讓。而職業的優劣本無一標準，但是因為人各自的私心與解讀，替他們掛上了個別的面紗，主觀的下了銅牆鐵壁的定論，我們是不是都戴著有色眼鏡看待世界，卻嘴硬的說自己很客觀，我們不早就已經分好了類別，卻群情激憤地喊著團結，我們極力爭取真相，卻聽不進去太過真實的實話，我們如此矛盾卻怡然自得，如此衝突卻相安無事，就是這樣一正一反、一黑一白的，磚磚建構出我們的日常，而這點點滴滴的日常，就是生活在其中的社會。

如果把矯正工作與社會關係擺入柴米油鹽醬醋茶的廚房之中，矯正工作扮演著怎麼樣的角​​色呢？是乘載當季生鮮食材的大鍋，在鍋內大火翻炒一下子，讓廚房四壁沾黏第一手的香味，還是鋒芒畢露的快刀，刀刀攻城掠地在生禽猛獸的身上，細膩的骨肉分離？我想矯正工作一直以來都不是聚光燈的焦點，也不是佔據新聞頭條版面的常客，但是對於社會來說卻是不可或缺的存在，例如：執行刑罰、羈押被告、技能訓練、少年感化等，缺乏任何一項都會造成體制上的漏洞而無法完整，因此若要替矯正工作在廚房內找個分工來定位的話，應該非「瓦斯桶」莫屬，平時不吵不鬧、不哭不上吊，一旦疏忽，不是無色無味無臭，奪人性命於無形那般毫不留情；就是火光四射，轟天巨響，家破人亡的悚目驚心。通常瓦斯桶都被安排在偏僻的角落，通過一條管線連接瓦斯爐，非到彈盡援絕造成美食佳餚無法上桌時，絕不會被人發現，然而當廚藝精湛的大師，因為沒瓦斯而無法如期展現創意時，第一個承擔咒罵和第二個被檢討撤換的，都是那遠在陰暗角落裡的同一個。難道矯正工作真的有如瓦斯桶般如此不堪，甚至難以言喻嗎？

圍牆外的民眾因為不得其門而入，只能透過想像與片面的訊息，拼湊圍牆內種種的模樣，體制內的同仁因為制度的負擔及面對收容人的壓力，只能在生活與工作間掙扎，被社會大眾的期待和人權洪流淹沒，進而載浮載沉；遭刑罰指揮執行的收容人，更是對矯正工作抱持敵對心態，不戰到只剩一兵一卒絕不投降，這

樣的矛盾，日復一日在這個體制內循環。犯罪人出獄後又再犯，不斷衝撞整個制度的設計，開始有人高喊這樣的工作有什麼意義？上班，下班，加班，往返路途力不從心，在如此內憂外患的情勢下，矯正工作被當成晾在一旁的瓦斯桶更是理所當然。但是矯正工作的本質真的是如此嗎？真的是如此枯燥乏味而毫無意義，甚至被某些人戲稱是招待犯罪人的大飯店嗎？這個問題困擾著自己，也讓許多生力軍被潑了一頭冷水，資深的學長則早就把這問題放諸腦後，只專心處理工作上所面臨的難題，秉持著「關關難過，關關過」的信念祈求安全下庄。

浪花拍打著船身的兩側，船頭在陣陣浪潮前硬是劃開一道夾縫，乘著波濤洶湧的高高低低，頂著海水汗水的鹹味刺激，全神貫注、不敢鬆懈的找尋那稍縱即逝的漁獲，要將牠打撈上岸。我想矯正工作就像佇立在船頭的漁夫，熬著強風忍著離鄉背井，冒著風險咬著牙根，真實面對這個社會中最殘酷的風浪，沒有冠冕堂皇的曉以大義，每天都是真槍實彈以命相搏，時而海象平穩，看似平靜，海平面下卻是暗潮洶湧；時而狂風暴雨，海象大亂，七米巨浪襲擊而來。在網路興起的自媒體時代，每個人爭相營造社會安居樂業的表象，但矯正工作就像一把鐵鎚，真切而不虛假的打破大眾的想像，提醒著這些犯罪活生生、血淋淋的存在，即便我們再怎麼假裝再怎麼疏遠，他就像迎著光那背後的影子，有明就有暗，沒辦法做作、沒辦法棄之於不顧，但也需要有人挺身而出，把這十字架背負在肩上，讓這社會運行，讓刑事司法體系能運作，讓科技產業有發展空間，不需花費額外成本處理、陷於如何管理犯罪人的泥烙，讓不適用於社會的對象透過國家的力量隔離在圍牆之內，使其不再與人接觸保護民眾免於恐懼之中，就像黑暗騎士所言：「work in the dark, serve to the light.」向上接受社會落下的塵埃，向管理盤根交錯的根基，不要掌聲，不要聚光燈，拖著十字架協助國家往正確的方向前行，我們不是英雄，只是在做沒有人想做，但卻必須要做的事。

目光如炬的緊盯潮流的方向，手持漁槍瞄準生猛海鮮，矯正工作不僅是面對怒海的壯士，將凶神惡煞控制在吃水線以下不敢輕舉妄動，更重要的責任，是篩選出受盡內心和外在的煎熬之後，想重新好好做人的那粒金沙。刑事司法透過警察的緝捕，法院的審判，矯正機關的執行，如將囂張跋扈、自私自利、不知天高地厚的犯罪人，推入開闊無際的大海之中，使其遠離岸上的紛紛擾擾、是是非非，在陽光折射的藍色水光裡載浮載沉，體會夜深人靜，夢靨襲來，翻來覆去那輾轉難眠的苦痛，在四面圍壁，失去自由、隱私的監視裡，反覆重演曾經衝動狂妄、疏忽貪婪的種種。而矯正工作並非惡魔，以折磨為興趣，反而如同乘著竹筏的老翁，在潮起潮落間，利用監所法規所賦予的權力，制定返家探視、與眷屬同住、縮短刑期、假釋等各項制度，小心翼翼地放下一條又一條的繩索，細心地在繩

子結上點點的繩結，讓洗心革面改悔向上的他們能夠有重新來過、再度上岸的機會；透過戒護管理，剪斷過去的逞兇鬥狠，運用教化作業，銜接回歸社會的特質，對洗淨的肉體伸出援手、拉起上岸，跟著船班重返塵土，再度出發。或許在理解辨別的過程中，會被犯罪人虛偽的面具所欺騙而受傷，而在相信與懷疑的中間煎熬掙扎，有時見著他們人前人後表裡不一的模樣，夜深人靜之時總會懷疑自己是否看走了眼，下錯了決策，但是我們唯一能做的就是當一個勇敢、不畏受傷的人，不放棄任何一個可能出現光芒的角落，持續得打著繩結拋向大海，仔細而不躁進的層層剝開那猶如海膽尖銳的外殼，溫柔卻不軟弱的堅守每一道原則，我猜這就是矯正的本質吧。

矯正署的署徽上印製者兩把鑰匙，一左一右平衡著天平的兩側，如果說手槍是警察維護社會秩序的象徵，木槌是法官秉公審判的模樣，那矯正人員的鑰匙絕非單純的開關房門，更非高談闊論的代表打開希望，我想這兩把鑰匙就是人民透過法律賦予矯正人員權力，去裁量、考核、捍衛誰是真心改過，誰是裝模作樣，代表國家、社會、人民，替願意悔改的犯罪人解開雙手的枷鎖，為他開啟塵封已久的大門；也將打著我知道錯了而企圖換取更好的處遇、更少刑期、更多同情的騙子，鎖回圍牆的深處，與世隔離不再與外界接觸，讓他在限定的範圍內，日復一日的隨波逐流，直到他體會到自己犯下的過錯，是如此難以彌補而痛苦不已。這兩把鑰匙一內一外管制著社會裡所有的不堪，做為樞紐也成為保護體制的後盾，在資源有限的環境裡讓齒輪轉動，推動著制度的前行，在自由無際的世界中打造一面明鏡，告誡世人法網恢恢疏而不漏，別利用自私來換取自己的快樂，別把快感建築他人的痛苦之上。打造難以翻越的高聳圍牆並非要分化群眾，更非殘忍酷刑的代表，矯正工作的高牆是為了每一個奉公守法的人民、相知相惜的夫妻、追求卓越的菁英，守住一塊城池，護住一線良知，讓隨便的人不再隨便，使悔改的人不再煎熬。

我們真實的站在社會的底層，坦蕩的面對所有的挑戰，利用自己的生命去影響另一個生命，運用資源去給予再一次的機會，我們不在乎社會的不諒解，不在意那異樣的眼光，在崎嶇的道路上，騎著兩光的摩托車，在伸手不見五指的黑暗中，腳踏實地的點燈，打造安居樂業的環境是我們的使命，穩定社會秩序是我們的責任，沒有光鮮亮麗、金碧輝煌或掌聲鼓勵。我們在做的事很少人了解，但是對於社會就像水之於魚一般無比重要，我想矯正工作就像行道樹，平常車水馬龍，卻沒有人發覺他承接了塵土、穩固了街道，僅是樸實自然的做該做的事，僅是單純不做作的接手沒有人想做的事，我想這就是吸引我想從事矯正工作的原因吧。

## 署八期學員受訓心得

### 李書蝶(四等監所管理員A班13號)

「去年因對生活現況及環境的不滿意以及朋友的勉勵，決定報考公務員，在親友的推薦下，查詢了有關監所管理員的報考資訊。因過去曾在科學園區工作，已有輪班工作制的經驗，經過評估監所管理員上班時間是可接受的，且對其輪班模式並不排斥，惟礙於其工作地點，說沒猶豫過是騙人的，但因朋友的父母皆為監所管理員，所以鼓勵我其實不用害怕，這環境沒想像的恐怖，只要做好自己的工作，依法行政，遵從規定流程走，這個行業沒有那麼困難，聽完後決定與朋友一起努力朝這方向前進。在通過了國考筆試及今年新增之體格標準(身高須160公分以上)、握力(任一手握力35公斤以上)、跑步測驗(1200公尺女生須於6分20秒內完成)等層層關卡後，很榮幸在本(107)年成為了法務部矯正署附設矯正人員訓練中心之學員，並參與為期4個月的訓練課程，包含2個月在矯正署附設訓練中心之專業訓練及2個月的所屬矯正機關實習課程。

在報到第一天的開訓典禮上，矯正署周主任秘書輝煌詢問了署徽上兩把鑰匙的意義—「打開心靈之窗、開啟希望之門」，這簡單的兩行字，代表著在矯正工作上所努力追求的目標，也呼應著監獄行刑法第一條：「為使收容人改悔向上，適於社會生活為目的。」矯正工作不只為了防衛社會安全，也幫助收容人找到生命的方向，努力追求「提升矯正專業知能，展現人權公義新象」的核心價值。

在署內受訓為住宿制，在其生活中，輔導員們會指導我們在矯正體系時應有的態度及觀念，如：從早晚的集合點名及宿舍內務整理中學到生活的紀律；班級的自治管理，從當幹部及值日生的學習中明白在團體生活裡為自己工作負責；在平日的敬禮聲中，練習如何表現在矯正機關應有的禮節。當然最大的收穫更是矯正署替我們安排的專業課程內容，尤其是管理員矯正實務課程，像是舍房、工場、安全檢查、違規處理等勤務，我們聽取長官們在課堂上分享的經驗，學習往後在執勤時，該注意的部分及重點。讓我更瞭解將來的工作環境及可能面臨的狀況，這些課程幫助尚未實際接觸的我更能夠有心理準備去面對挑戰。接著是印象深刻的技能課程，諸如急救實務、矯正戰技、警棍使用及實彈射擊、戒具(手梏、腳鐐)的使用，這些課程以實際操作的方式去學習，用身體去記憶，並以術科考試的方式驗收，幫助往後在實務上的應用。

上課時，除了學習執勤時會用到的專業知能，帶領我們的輔導員及許多講座們也不吝嗇的傳授他們多年的經驗及職場哲理，讓後輩們畢身受用，其內容不勝

枚舉，其中讓我印象深刻的話語有：「往後的道路，我不會祝你一帆風順；我會祝福你，勇於面對挑戰。」、「將優秀當成習慣。」、「依法行政，不是你的，就不要拿。」、「工作沒有好壞，只有你適不適應。」、「從別人的身上看到自己的責任。」，對於長官們的諄諄教誨，我們會謹記在心，並在這條路上光明磊落、力爭上游，表現出最優秀的自己。

而最開心、充實的部份莫過於與同期的學員們一起相處的時光，我們第一個月為準備學科測驗而熬夜苦讀、術科測驗時互相砥礪、一同參加社團活動、交誼廳唱歌增進感情，在班上的互動中，當有人受交辦或安排工作，大家就會熱心的詢問是否需要幫忙，尤其是考完試後準備文藝競賽活動，大家一起佈置會場、準備道具、一起把握時間練習表演舞蹈、一起做好自己被分派的工作，大夥兒努力把最好、最歡樂的一面呈現出來，共同完成這項活動，著實讓人感動。這段日子大家在一起的點點滴滴，相信能成為在往後工作時心靈上的墊腳石，遇到困難時告訴自己不是一個人，適時的向彼此吐苦水，如講座所說：「要找個讓自己排解壓力的管道。」我想，就是因為認識了同樣能理解這份工作辛苦、有共同理想的朋友們，我才能毫無畏懼的往這條路邁進。

天下無不散的筵席，光陰似箭，很快地，結束2個月在署內的專業訓練，帶著不捨的心情，與其他同期學員、輔導員們及矯正署內所有的一切道別，踏入下一階段—前往矯正機關實習。在機關實習的內容正是往後工作的核心，學習矯正體系的主要工作，面對的不再是教科書或投影片，是準備將以往苦讀的內容學以致用，帶著戰戰兢兢、如履薄冰的心，踏入三道電子監控大門，進入一般人平常沒辦法接近，並對其感到好奇及神秘的地方—監獄。

接下來的這2個月的實習課程中，安排在大型監獄及看守所各1個月，我的第一站先抵達了位於桃園市龍潭區的桃園女子監獄，而我目前只上了5天的夜勤，目前待過的勤務點有複驗站、外接見室、物檢、巡邏、大批新收、戒護外醫、一般舍房、新收舍、違規隔離舍、炊場。透過科長、專員的安排及主任和學長姊的帶領下，學習在各勤務點間應該要具備的基本觀念及如何實務操作，如人數的掌握非常重要，應確實點名、隨時清楚人數並瞭解行狀、動態，幾人接見、幾人看診、應有幾人、實有幾人，掌握好在自己手上的收容人數、行狀為戒護的首要重點。

在這裡，毒品犯佔大多數，現今社會毒品泛濫的情形原來遠比我想像中嚴重，尤其看到一些年輕的收容人半夜還需起來自行換尿布的情境，真是不勝唏噓。這讓我想到署長極力推動的「科學實證之毒品犯處遇模式」，訂定出7大面向課程，並與衛政、社政、勞政部門一起為毒品犯重建與家庭及社會的關係，幫助其復歸社會，也呼應了署徽兩把鑰匙的意義。

在機關實習的過程中，看到幾名監外作業的收容人進出，臉上充滿著自信，那氛圍與其他收容人是不一樣的，這項政策幫助收容人培養一技之長，並加速復歸社會，使其在假釋後可無縫接軌銜接就業，我覺得這是個很棒的制度。但在遴選收容人參加監外作業時，除了遵循「受刑人監外作業實施辦法」的遴選條件外，更需謹慎評估各方面，如作業地點、收容人背景、品行、在監表現…等種種因素，畢竟戒護才是我們工作的首要目的，應做好萬全的考量，以防止任何戒護事故發生的可能。

在人權意識抬頭的年代，對於收容人自身權益的保障亦不容忽視，而近期各監所皆有超收的情形，相對於其他國家，我們的人力的確較為缺乏，在這樣的情況下，反而壓縮了收容人應有權利，如收容人可用空間縮減，導致情緒壓力上升，形成戒護管理困難。在實習期間，人力不足的問題是可以感受到的，這樣的問題同時影響著管理人員及收容人雙方心理層面的壓力，也可能因此產生戒護事故。因此如何增加人力來解決問題，我想是目前最重要的課題。

在受訓的這兩個多月，我逐漸瞭解到矯正工作的使命及其核心價值：「專業、熱忱、公義、關懷」，秉持這樣的信念，用謙卑的態度向前輩學習實務上的專業要領，並不忘課堂上講座們的桃李之教，謹記身為公部門應有的責任與清廉態度，克己奉公，捍衛公理與正義。記得一位講座曾說，每一位同仁都是矯正體系裡的一顆螺絲釘，每個人都佔有重要的位置，正因每個螺絲釘發揮作用，整個體系才能正常運作，千萬不可忽視自己的重要性，發揮熱忱做好自己份內的工作，並盡力去關懷、輔導需要幫忙的收容人，我會努力運用受訓期間所學的知識，朝著矯正工作的核心價值去實現。

## 矯正協會暨臺南分會，積極落實嘉惠矯正同仁之多項正面措施，皆大歡喜，贏得贊頌！

### 吳正坤（本協會監事）

為獎勵我矯正工作人員之長期貢獻，在黃名譽理事長徵男及林理事長政宏之關懷暨本協會理監事及顧問之協力推動下，爰特設置「矯正專業貢獻獎」獎項，每年遴選具有傑出貢獻之矯正同仁3名(按:該協會2014.1.18第六屆第三次會員代表大會通過修正為3至4名，旋於2017年第五屆評審會時，有鑑於僧多粥少，復增錄取一名，計五名)，每屆得獎人頒贈獎金每人新臺幣二萬元暨獎盃一座予表揚，以資鼓勵。

如今(2018)年，已邁入第六屆「矯正專業貢獻獎」選拔活動，正式邁入第六個年頭，感謝法務部矯正署及各矯正機關大力支持與協助。

據悉，今年於該次選拔活動報名機關有18座，被推荐參加角逐者，計有21位矯正同仁。本協會邀請5位專家學者參加評審(其中兩名博士、3名碩士，且多數擁有產、官、學之歷練)，案經審慎評選後，獲獎人員計有矯正署蕭嘉榮專員暨各矯正機關等5位同仁獲獎，另本協會「臺南分會」特別提供二個名額，併案代遴選「雲.嘉.南」等矯正機關，有雲林監獄吳聰汝科長等2位同仁獲獎，皆大歡喜。該次遴選，雖有遺珠之憾，惟難能可貴，計有七位佼佼者獲獎。本協會將於今年七月上旬召開理監事、顧問聯席會時，公開予以表揚，除頒給每位得獎人，獎金新臺幣2萬元及獎座外，並予於本協會「會刊」暨「網站」登載「榮譽榜」。

今年度之得獎者名單如下：

甲.總會部份：

- (1). 蕭嘉榮先生(矯正署 專員)。
- (2). 李重義先生(臺北監獄 作業導師)。
- (3). 陳峰政先生(臺中看守所 主任管理員)。
- (4). 顏蔚吟小姐(新店戒治所 臨床心理師)。
- (5). 林賢清先生(臺中監獄 管理員)。

乙.臺南分會提供二個名額，代遴選「雲.嘉.南」等矯正機關部份：

- (1). 吳聰汝先生(雲林監獄 科長)。
- (2). 黃永權先生(臺南看守所 管理員)。

回溯第一屆「矯正專業貢獻獎」得獎者，有屏東監獄魏寬成教誨師、宜蘭監獄周正偉教誨師兼股長、臺中監獄劉安瀾科員兼股長等三位矯正同仁。第二屆得獎者有：桃園女子監獄沈淑慧科長、嘉義監獄王婷教誨師、臺北監獄蔡俊宏科

長、高雄監獄陳文南主任管理員等四位矯正同仁。第三屆得獎者有：嘉義看守所李岳芳科長、桃園女子監獄張正雲教誨師、屏東監獄陳柏樸教誨師、臺中監獄潘深堅科員等四位矯正同仁。第四屆得獎者有：臺北監獄主任管理員吳三旗、基隆看守所管理員范明宏、屏東監獄管理員劉坤星、彰化監獄主任管理員施文斌等四位矯正同仁。第五屆得獎者有：法務部矯正署鍾志宏視察、臺南第二監獄林俊男主任管理員、臺北女子監獄陳家蓁主任管理員、桃園看守所林定蒼僱用管理員、臺北監獄蔡慧民社會工作員等五位矯正同仁。

緣此，該項「矯正專業貢獻獎」，迄今先後得獎者：第一屆3位、第二屆4位、第三屆4位、第四屆4位、第五屆5位、第六屆7位，計六屆共27位矯正同仁得獎，殊屬難能可貴。而從「性別」而言，27位矯正同仁得獎中，得獎「女性」有5位，佔百分之18.5%，依現有之男女矯正同仁比例而言，女性同仁亦有蠻高的「獲獎率」，令人刮目相看。

惟基於「獎從下起」之理念，從職位而言，基層之主任管理員、管理員計有11位獲獎，佔百分之40.7%，為最高比例。其次，教誨師暨兼任專員、股長，得獎者計有5位，佔百分之18.5%，排名第二。而科長級有4位，佔百分之14.8%，排名第三。餘為戒護科員得獎者計有2位，佔百分之7.4%。心理師及社工員，得獎者亦有2位，佔百分之7.4%。署本部專員、視察獲獎者有2位，佔百分之7.4%。作業導師獲獎者有1名，佔百分之3.7%。

若以報名參與推荐之矯正機關觀之；(按：八大監獄因工作同仁較多，可一次推荐二名)；迄今27名於獲「矯正專業貢獻獎」者之中：臺北監獄4名。臺中監獄3名。屏東監獄3名。桃園女子監獄2名。署本部2名。彰化監獄1名。嘉義監獄1名。高雄監獄1名。宜蘭監獄1名。雲林監獄1名。臺南第二監獄1名。桃園監獄(看守所)1名。臺北女子監獄1名。臺中看守所1名。臺南看守所1名。新店戒治所1名。嘉義看守所1名。基隆看守所1名。

固然，每屆之評選非常嚴謹，係以公平、公開、公正之擇優者上榜，惟似亦可考量；即在眾多機關參與角逐下，為雨露均沾，似亦可嘗試；從下次之第七屆開始，對於多次曾經報名參與推荐之矯正機關，以遴選之當年度次數起算，若有過半之推荐次數(含本數)核計，該機關從頭到尾，亦從未曾於所推荐者，得獎過者，似可予「優先考量」，以增加其嗣後能繼續參與報名推荐之誘因！俾更圓滿！另對於迄今從未報名參與推荐的矯正機關，虔誠的期盼其人事室加油！能辛苦一下，積極協助推展，加入此項推荐行列，也讓該單位之矯正同仁亦有得此項「榮譽」的機會，該矯正機關亦與有榮焉！更可止於至善！

另依【中華民國犯罪矯正協會章程】第二條規定：「本會為依法設立，非以營利為目的之社會團體，宗旨如左：本會以發展犯罪矯正理論，協助犯罪矯正制度與實務，提昇犯罪矯正品質，增進社會對犯罪矯正專業瞭解與支持，謀求犯罪

矯正專業人員福利為主旨。又第六條規定：「本會之任務：二、協助犯罪矯正事業發展、推進及獎勵事項。八、關於犯罪矯正專業人員及退休人員法律問題之協助及解決與福利增進事項。」從而，已推展六年六屆之「矯正專業貢獻獎」活動，正是為實踐本協會精神之體現，昭然若揭，值得贊頌。

無獨有偶，本協會之台南分會，為表揚並獎勵該分會所轄之雲林、嘉義、台南等九座矯正機關工作人員表現優異，或長期奉獻矯正機關及協助因公涉訟或遭遇特殊困境之矯正人員，以示關懷協助，爰特訂定【中華民國矯正協會台南分會獎勵、協助矯正人員實施要點】。依據該項實施要點「二、獎勵對象為：

(一). 經獲選為當年之法務部模範公務人員或獲頒專業獎章者(例如『矯正專業貢獻獎』等)。

(二). 經矯正署核定為該年之績優人員者。

(三). 經獲頒法務獎牌(一等-40年，二等-30年，三等-20年)同時其中於雲、嘉、南之八座矯正機關，總計服務年限超過其四分之一，(例如，一等-40年總計要有滿10年以上於雲、嘉、南之矯正機關服務過，餘類推---)之績優人員者。(因經費關係，同質性之受獎申請，一人以一次為限)。

(四). 其他經送本分會核定之雲、嘉、南地區優秀事蹟人員者。

(五). 服務年資滿30年以上之於雲、嘉、南矯正機關現職或退休人員，而因受限而未領上揭獎勵對象(三). 所列之獎勵金者。

【按：依107.04.26台南分會，矯南分展字第1070034號函示暨2018.5.25召開107年度第一次委員會修正本要點審查獎勵對象，係以『績優人員』為基礎，較有實質意義；上揭(三). 至(四). 款之所謂『績優人員』、『優秀事蹟』；在職人員以最近五年曾獲記一次一小功，退休人員亦以退休前五年，曾獲記一次一小功，為量化表示之。】

三、協助對象(雲、嘉、南矯正機關)：

(一). 依法執行職務而被誣控濫告者。

(二). 依法執行職務衍生異議而涉訟者。

(三). 因公身心受創傷或積勞成疾須長期復健、療養者。

(四). 遭遇特殊困難情事者。

四、獎勵內容：

本分會經費，必要時得於委員會議，逐年檢討本案之斟酌增減支出，且下揭各條獎勵項目，除第三條暨第五條係不可抗力因素外，其他項目，為使人人機會均等，不得重複受獎同一人之其中任何一項。惟為方便實施本要點，爰具體規範如下：

(一). 符合前揭二、之(一)者，頒發獎金2萬元。符合前揭二、之(二)者，獎金1.5萬元，符合前揭二、之(三)者；一等-40年獎金1.5萬元，二等-30年獎金1萬

元，三等-20年獎金5仟元。

(二). 符合前揭二、之(四).(五). 項者，頒發獎牌暨紀念品。

(三). 為落實前揭二、之(一). 末段規範，有關自2018年起，本分會將另行提供二位名額與總會合辦『矯正專業貢獻獎』事宜。其評審方式，乃基於提高雲. 嘉. 南地區矯正機關同仁『得獎率』之理念；易言之，其於第一次總評全國各矯正機關推薦人員(含雲. 嘉. 南地區)，之後，當場再第二梯次就該地區所推薦而尚未得獎人員，復予評選出二位同仁受獎，意使該地區之矯正機關得有兩次得獎機會，以示鼓勵。至於撰寫得獎感言及刊登網頁與會刊暨其獎牌等，亦委由總會併同一方式辦理，唯由該區域所評出之二名同仁獎牌，致贈者落款，以『中華民國矯正協會台南分會某某會長暨全體委員』敬贈為宜。

五、協助方式：

(一). 符合前揭三、(一)(二)項者，洽請熱心公益之律師協助訴訟或適度酌予補助訴訟費用。

(二). 符合前揭三、之(三)項者，酌情致贈慰問金。

(三). 符合前揭三、之(四)項者，衡酌個案情形，妥適協處之。

六、本要點經委員會議通過後實施，修正時亦同。」

緣此，該臺南分會為針對落實該項嘉惠雲林、嘉義、臺南等九座矯正機關同仁，首屆計有77位在職或退休矯正同仁，提出申請。該分會特遴聘黃徵男顧問(協會名譽理事長)、廖德富顧問(臺南監獄前典獄長，前矯正司副司長)、吳正坤顧問(高二監前典獄長，協會監事、僑光科技大學助理教授)、李太順顧問(前臺中看守所所長)、林瑞欽顧問(玄奘大學前社科院院長、中正大學犯罪防治學系教授)等五人，於2018. 05. 03於台南分會組成審查委員會，逐案逐件審查。



台南分會2018.05.03由黃顧問徵男.廖顧問德富.吳顧問正坤.李顧問太順.林顧問瑞欽等五人，組成審查委員會。

是日上午10:00至12:00於該分會，審查結果如下：

一、受理【台南分會受理雲.嘉.南矯正人員經獲法務部獎牌予獎勵金之申請】：

甲、二等服務年資滿30年者，獎勵金1萬元，計有下揭矯正同仁獲獎：

- (1). 嘉義看守所陳德宗。(2). 明德外役監獄杞炎烈。(3). 明德外役監獄蔡政璋。(4). 臺南看守所周輝慶。(5). 臺南看守所邱冠英。(6). 臺南監獄郭鴻文。(7). 嘉義監獄莊能杰。(8). 雲林監獄蕭山城。(9). 雲林監獄呂明旗。(10). 臺南看守所鄭添仁。(11). 臺南看守所胡欣柔。(12). 明德外役監獄黃松泉。(13). 臺南監獄蔡慶祥。

以上小計13人；二等服務年資滿30年，獎勵金每人1萬元，合計13萬元。

乙、三等服務年資滿20年者，獎勵金5千元，計有下揭矯正同仁獲獎：

- (1). 嘉義看守所陳文山。(2). 臺南少年觀護所周敏明。(3). 明德外役監獄黃義程。(4). 明德外役監獄林瑞雅。(5). 明德外役監獄蕭清泉。(6). 明德外役監獄陳建文。(7). 臺南第二監獄溫豐存。(8). 臺南第二監獄李育麟。(9). 臺南第二監獄黃永誠。(10). 臺南第二監獄董智明。(11). 臺南第二監獄江文龍。(12). 臺南看守所黃永權。(13). 臺南看守所王志順。(14). 臺南看守所黃俊銘。(15). 臺南看守所鄭壽源。(16). 臺南看守所黃高堂。(17). 臺南看守所陳高態。(18). 臺南看守所馮治平。(19). 臺南監獄王德威。(20). 臺南監獄廖敏旭。(21). 臺南監獄戴道成。(22). 臺南監獄李宗和。(23). 臺南監獄徐樹昌。(24). 臺南監獄黃永發。(25). 臺南監獄周敏生。(26). 臺南監獄盧世崇。(27). 臺南監獄郭忠佳。(28). 臺南監獄蔡榮富。(29). 嘉義監獄沈宏達。(30). 嘉義監獄蕭瑞彰。(31). 嘉義監獄賴价增。(32). 嘉義監獄翁博賢。(33). 嘉義監獄林芳聖。(34). 嘉義監獄涂錦新。(35). 嘉義監獄陳勝博。(36). 嘉義監獄侯明輝。(37). 雲林監獄王裕賢。(38). 雲林監獄耿國淵。(39). 雲林監獄陳信价。(40). 雲林監獄陳琮明。(41). 雲林監獄蘇維文。(42). 雲林監獄周新得。(43). 雲林監獄鄒建成。(44). 雲林監獄王基晉。(45). 雲林監獄鍾智祥。(46). 雲林監獄何炳宏。(47). 雲林監獄黃華賓。(48). 雲林監獄王榮源。(49). 雲林監獄丁國忠。(50). 雲林監獄戴明璋。

以上小計50人，三等服務年資滿20年，獎勵金每人伍仟元，合計25萬元。

二、受理【台南分會受理雲.嘉.南矯正人員獲選為當年之法務部模範公務人員或獲矯正署核定為該年之績優人員予獎勵金之申請】：

矯正署核定為該年之績優人員，獎勵金1.5萬元，計有下揭矯正同仁獲獎：

- (1). 臺南看守所黃永權(矯正署核定107年績優人員)，分會予獎金15,000元。
- (2). 嘉義監獄周佩蓉(矯正署核定107年績優人員)，分會予獎金15,000元。以上小計2人，矯正署核定為該年之績優人員，台南分會予獎金共計3萬元。

三、受理【台南分會受理服務年資滿30年且最後於雲.嘉.南矯正機關服務之在職或退休人員擬予頒發獎牌暨紀念品之申請】：

每位同仁予紀念品暨獎牌價值伍仟元，計有下揭矯正同仁獲獎

- (1). 嘉義看守所陳德宗。(2). 明德外役監獄杞炎烈。(3). 明德外役監獄簡永池。(4). 明德外役監獄蔡政彰。(5). 臺南監獄郭鴻文典獄長。(6). 雲林第二監獄陳義雄副典獄長。(7). 雲林第二監獄鐘清田。(8). 雲林監獄廖鄉黨。(9). 明德外役監獄蔡慶堂。(10). 明德外役監獄陳義來。(11). 雲林少年觀護所周清常。(12). 明德外役監獄李天順。

以上小計12人，服務年資滿30年，每人予價值伍仟元之紀念品暨獎牌，共計6萬元。

民國107年台南分會落實獎勵、協助雲嘉南矯正人員實施概況表

	項 目	審查後之 通過人數	每人獲得獎 勵金額度	小 計
一、獎勵金	【台南分會受理雲.嘉.南矯正人員經獲法務部獎牌予獎勵金】--二等30年	13人	10,000元	130,000元
二、獎勵金	【台南分會受理雲.嘉.南矯正人員經獲法務部獎牌予獎勵金】--三等20年	50人	5,000元	250,000元
三、獎勵金	【台南分會受理雲.嘉.南矯正人員獲選為當年之法務部模範公務人員或獲矯正署核定為績優人員予獎勵金】	2人	15,000元	30,000元
四、獎牌暨紀念品	【台南分會受理服務年資滿30年且最後於雲.嘉.南矯正機關服務之在職或退休人員擬予頒發獎牌暨紀念品】	12人	個別獎牌暨紀念品之價值5000元	60,000元
	總 計	77人		470,000元

威信，上揭之獎勵矯正工作同仁措施，深具鼓舞士氣，無論是協會或分會，並為在職或退休人員，運用社會資源，盡一份心力，可謂樹立一項正面、正向，關懷暨照顧矯正工作人員之里程碑。

## 矯正協會台南分會頃辦理雲.嘉.南等矯正機關 首長迎新送舊暨李顧問太順揮毫，旺旺迎新春 聯誼活動，各委員、顧問熱情參與，圓滿成功。

### 吳正坤（本協會監事）

歲暮春回，花容正麗；萬紫爭妍，千紅鬥艷。

中華民國犯罪矯正協會台南分會於107年2月9日(星期五)，在台南市永康區永科三路99號「永康科技園區服務中心」，辦理雲.嘉.南機關首長迎新送舊暨李顧問太順揮毫，旺旺迎新春聯誼活動。

據悉，該項活動除由曾國展會長(皆豪實業股份有限公司暨上欣營造興業股份有限公司董事長)、林玉柱副會長(龍鋒企業股份有限公司董事長)、林燕祝副會長(台南市議員)聯袂主持活動外，蒞會者亦有曾國進委員、黃竹戊委員、曾傑偉委員、洪錫銘委員(展億環保科技有限公司董事長)、張右宗委員(聯昌中藥科技有限公司董事長)、魏蘭香委員(保五總隊警友會總幹事)、楊成發委員(好吃多國際食品有限公司華泰休閒食品批發總經理、保五總隊警友會副理事長)、王一鳴委員(福人工程顧問有限公司董事長)、王焜燦委員(美萊奇百貨娛樂影城董事長)、林煙委員(博愛老人養護中心董事長)、李春美委員(通益國際有限公司總經理)、楊豐印委員(迪凱實業有限公司總經理，德國默克藥廠專利植物配方膚質保養品董事長)、石建安主任等18位委員，共襄盛舉。

在受聘顧問暨矯正機關首長方面；有黃名譽理事長徵男(前矯正司司長、矯訓所所長)、吳顧問賢藏(高雄監獄前典獄長、總會常務理事)、廖顧問德富(前矯正司副司長，臺南監獄前典獄長)、黃顧問永順(臺北監獄前典獄長，總會理事)、林顧問瑞欽教授(中正大學教授、玄奘大學社科院前院長)、吳顧問正坤(高二監前典獄長，總會監事)、李顧問太順(臺中看守所前所長)、陳顧問文正(嘉義監獄前典獄長，高雄區退休協會理事長)、陳顧問世志(高雄監獄前典獄長、矯正署組長，總會理事)、莊顧問能杰(嘉義監獄典獄長，總會理事)、吳顧問承鴻(雲林二監典獄長)、熊顧問台武(臺南少觀所前所長)、蔡顧問協利(高雄戒治所前所長)、吳顧問澤生(高雄第二監獄典獄長、總會理事)、林顧問憲銘(雲林監獄典獄長)等15位顧問，熱情參與聯誼活動。



台南永康科技園區服務中心外膳席開五桌，聯誼宴會迎新送舊。



曾會長國展致贈贊助金20萬元予高雄退休協會，陳文正理事長代表接受並回聘曾會長為「頂級顧問」。

上揭40餘位委員暨顧問(含配偶)以餐會方式，席開五桌，共聚一堂，集思廣益，為提昇犯罪矯正品質，增進社會對犯罪矯正專業瞭解與支持，謀求犯罪矯正專業人員福利，該分會頗多正面創舉措施。

首先，曾會長邀請蒞會之黃名譽理事長徵男致詞，黃名譽理事長除祝賀台南分會於曾會長國展之睿智領導下，會務蒸蒸日上，仁風遠被，日起有功，有目共睹。並祝賀卸任矯正機關首長，退休後如沐春風，萬事如意，生活快樂！新接任之矯正機關首長，政績清肅，鴻猷風樹。同時恭賀所有委員、顧問，新年快樂、吉祥如意！

而主持餐會之曾會長，愛屋及烏；贊助20萬元予高雄區矯正工作退休協會，由新任陳文正理事長代表接受，彼並回聘「曾會長」為該協會之「頂級顧問」。此甫自嘉義監獄典獄長榮退之陳文正理事長並致詞表示；在雲.嘉.南地區尚未正式成立矯正工作人員之「退休協會」前，歡迎該區退休人員，加入他們的團體，共襄盛舉。

另，該次活動重點之一的「旺旺迎新春贈送春聯」之聯誼活動，由名書法家李顧問太順前典獄長，當眾揮毫，(按：李顧問於春節前，當仁不讓，汲汲忙忙，乃各佛寺名剎，為信徒新年吉祥「太順」了!各公益團體競相邀請彼蒞臨寫春聯)，曾會長旋頒發「獎勵金」予汗流夾背、辛苦蒞臨揮毫「春聯」之李太順顧問，聊表寸心。



行家一出手，便知有沒有！曾會長國展致贈禮金子李太順書法家。



巡迴各佛寺辦理佛經書法展之李太順顧問(中立者)並蒞該會揮毫送春聯。

席間，適逢林燕祝副會長(台南市永康區市議員)，她將於今年11月24日角逐連任，按：林燕祝小姐；才名並重，冰心慧質，虛懷若谷，和氣如春，雅度薰人。其熱忱為民服務，績效宏豐，有口皆碑，津津樂道！此番她競選連任市議員，民心向背，必勝無疑。於是乎，大家舉杯祝賀她高票當選！李太順顧問見機，遂箭步趨向硯几，沾墨揮毫，信手拈來，書寫於紅紙斗大吉祥話「蟬聯成功！」並合照紀念。另，該會石建安主任，為會務辛勞，居功厥偉，李顧問亦以其名為詩，揮毫致贈：「**建**功立德千秋秀；**安**居樂業四時春。」為頌。

值得一提的是；曾會長國展董事長，文質彬彬，每日於百忙中抽空，養成閱讀習慣，開卷有益。筆者於該永康科技園區服務中心辦公室各處廁所，每次小便時，均可閱讀到牆壁上，曾會長的座右銘「偈語」，真是；斯文斗望，吾道嚴瞻。曾董事長經商有道，指揮咸宜，其來有自！無怪乎昔王安石宰相曾云：「貧者因書而富，富者因書而貴」。乃曾會長掌理「皆豪實業股份有限公司」暨「上欣營造興業股份有限公司」，知識就是力量！自然，鼎業維新，鴻猷煥發，雅望日隆，聲華月美也。



李太順顧問當眾揮毫，以受贈者名字題詩，致贈該會「石建安主任」。



曾會長預祝林燕祝副會長(台南市永康區市議員)「高票當選」！

而曾會長亦榮任中華民國犯罪矯正協會之副理事長，常捐款贊助本會，自不在話，為善樂施，傳為佳話。常言道：「坐而論道，不如起而力行！」曾會長之行事風格，是典型的積極「力行」者，劍及履及，行動果決、快速；例如於農曆過年時，新春拜年活動，彼分身乏術，曾會長別有創意，特向屏東知名的「小番茄生產中心」農戶，訂購每箱二仟元以上的頂級甜度高之「小番茄」，分贈總會各理、監事，藉以拜年，紅色小番茄又有甜度，使頗感春節溫心！



台南分會各委員於曾會長睿智領導下，預祝林燕祝議員蟬聯成功合照紀念。

另，曾國展董事長身為矯正協會台南分會會長，其照顧雲.嘉.南地區之矯正同仁，不遺餘力，例如；今年上半年度開始；該分會亦針對雲林、嘉義、台南等矯正機關工作人員表現優異者，訂定獎勵實施要點，付之實踐，確實落實嘉惠矯正工作同仁之義舉。

據悉，該項獎勵實施要點，以高額獎金或獎品、獎牌之獎勵方式，基此理念，計有下揭八類申請表，供符合條件者予敘獎：

- (1). 【台南分會受理雲嘉南矯正人員經獲法務部獎牌予獎勵金申請表】。
- (2). 【台南分會受理雲.嘉.南矯正機關同仁遭遇特殊困難情事請予專案協助解決申請表】。
- (3). 【台南分會受理雲.嘉.南矯正機關同仁依法執行職務衍生異議而涉訟請協助洽請熱心公益之律師協助訴訟或酌予補助訴訟費用申請表】。
- (4). 【台南分會受理雲.嘉.南矯正機關同仁因公身心受創傷或積勞成疾須長期復健、療養請予致贈「慰問金」申請表】。
- (5). 【台南分會受理雲.嘉.南矯正機關同仁

依法執行職務而被誣控濫告請協助洽請熱心公益之律師協助訴訟或酌予補助訴訟費用申請表】。(6).【台南分會受理雲.嘉.南矯正機關荐送本分會核定優秀事蹟人員予頒發獎牌暨紀念品申請表】。(7).【台南分會受理服務年資滿30年且最後於雲.嘉.南矯正機關服務之在職或退休人員擬予頒發獎牌暨紀念品申請表】。(8).【台南分會受理雲.嘉.南矯正人員獲選為當年之法務部模範公務人員或獲矯正署核定為該年之績優人員予獎勵金申請表】。

上揭受理雲.嘉.南矯正機關同仁之申請期間為：每年3月至4月15日前，該分會並於同年5月份召開「委員、顧問聯席會」時，頒發獎勵金、獎品、獎牌。雲.嘉.南矯正機關同仁聞訊，銘感之至。

咸信，該分會辦理該項雲.嘉.南等矯正機關首長迎新送舊暨李顧問太順揮毫，旺旺迎新春聯誼活動，符合「中華民國犯罪矯正協會章程」第八條規定；「關於犯罪矯正專業人員及退休人員法律問題之協助及解決與福利增進事項。」頗富正面意義！

矯正協會台南分會107年第1次委員顧問會議，假嘉義監獄會議室召開，會中並頒發獎勵金暨獎牌予雲.嘉.南等77位矯正同仁，積極發揮矯正協會精神。

### 吳正坤(本協會監事)

時值炎夏，荷風扇暑，蓮渚風清，柳岸雲回。

中華民國犯罪矯正協會台南分會107年第1次委員會會議，頃於今(2018)年5月25日，假嘉義監獄會議室召開，出席委員有；曾國展會長(總會副理事長、皆豪實業股份有限公司董事長、上欣營造興業股份有限公司董事長)、林玉柱副會長(龍鋒企業股份有限公司董事長)、林燕祝副會長(總會監事、台南市議員)、曾柏華委員(重盈陽成工業股份有限公司董事長)、謝金龍委員(久鋒國際企業股份有限公司董事長)、張右宗委員(聯昌中藥科技有限公司董事長)、魏蘭香委員(保五總隊警友會總幹事)、楊成發委員(好吃多國際食品有限公司華泰休閒食品批發總經理、南北貨食品業)、王焜燦委員(美萊奇百貨娛樂影城董事長、育樂業)、林煙委員(博愛老人養護中心董事長)等多位委員共襄盛舉。



東道主嘉義監獄莊能杰典獄長逐一握手寒暄，歡迎黃永順典獄等蒞臨。

在受聘「顧問」暨「矯正機關首長」方面；有黃名譽理事長徵男(前矯正司司長、矯訓所所長)、鄭顧問榮豪(總會副理事長)、吳顧問賢藏(高雄監獄前典獄長、總會常務理事)、廖顧問德富(前矯正司副司長，臺南監獄前典獄長)、黃顧問永順(臺北監獄前典獄長，總會理事)、吳顧問正坤(高二監前典獄長，總會監

事)、李顧問太順(臺中看守所前所長)、陳顧問文正(嘉義監獄前典獄長,高雄區退休協會理事長)、陳顧問世志(高雄監獄前典獄長、矯正署組長,總會理事)、蕭顧問山城(雲林監獄前典獄長)、莊榮譽委員能杰(嘉義監獄典獄長,總會理事)、吳榮譽委員承鴻(雲林二監典獄長)、蔡顧問協利(高雄戒治所前所長)、林榮譽委員憲銘(雲林監獄典獄長)、郭榮譽委員鴻文(臺南監獄典獄長、矯正署前副署長、總會理事)、邱榮譽委員泰民(臺南第二監獄典獄長)、林榮譽委員振榮(嘉義看守所所長)、鄭榮譽委員翠芬(臺南少年觀護所所長)、林榮譽委員明達(矯正署教化輔導組組長)等19位矯正機關首長,熱情參與是項活動。



嘉義監獄莊能杰典獄長致詞表示歡迎台南分會各委員暨各矯正首長蒞會。



曾國展會長代致贈獎牌暨獎勵金1.5萬元予嘉義監獄周佩蓉作業導師。

據悉,是日受獎者;二等服務年資滿30年者,獎勵金1萬元,計有13人獲獎,合計13萬元。三等服務年資滿20年者,獎勵金5千元計有50人獲獎,合計25萬元。另矯正署核定為年度之績優人員,獎勵金1.5萬元,計有2人獲獎,予獎金共計3萬元。而服務年資滿30年且最後於雲.嘉.南矯正機關服務之在職或退休人員予頒發獎牌暨紀念品者,每位同仁予紀念品暨獎牌價值伍仟元,計有12人,共計6萬元。以上,總計77人矯正同仁受獎,共支470,000元。



黃徵男名譽理事長代表台南分會致贈獎牌暨獎勵金1萬元予台南監獄郭鴻文典獄長。



鄭榮豪副理事長代林政宏理事長出席,代表台南分會致贈獎牌暨獎勵金1萬元予嘉義監獄莊能杰典獄長。



林玉柱副會長代表台南分會致贈獎牌暨獎勵金5千元予台南第二監獄董智明主任管理員。



林燕祝副會長代表台南分會致贈獎牌暨獎勵金子5千元予嘉義監獄蕭瑞璋科長。



鄭榮豪副理事長代表台南分會致贈獎牌暨獎勵金1萬元予蕭山城前典獄長。

據悉，是日之委員會議；略有如下重點：

壹、會務報告：

- (一)、2018年2月9日該分會舉辦雲、嘉、南矯正機關首長迎新送舊暨李太順顧問揮毫旺旺迎新春聯誼活動。
- (二)、2018. 03. 10台灣藥物濫用防治研究學會，假台中全國大飯店召開理、監事顧問聯席會議，特聘請曾會長國展為諮詢顧問。
- (三)、2018. 05. 03遴聘黃徵男顧問、廖德富顧問、林瑞欽顧問、李太順顧問、吳正坤顧問聯袂審核，依該分會受理為獎勵、協助矯正人員實施要點之申請案書件。

貳、財務報告：

- (一)、2018. 03. 05該分會贊助國立中正大學毒品犯罪防治研討活動10萬元。
- (二)、該分會106年度帳號存摺結餘為437,966元。106年12月捐款總會匯回台南分會93,584元，故而106年度帳號結餘為531,550元。  
107年度1-5月，結餘843,550元。相關之收支明細帳，詳如會議資料手冊之「附件」供參。

參、辦理依107年度「矯正協會台南分會獎勵、協助矯正人員實施要點」審核申請案後，有77位在職暨退休人員頒獎儀式。

肆、提案：【中華民國矯正協會台南分會獎勵、協助矯正人員實施要點】修正案：如下揭表列：案經委員會審查通過。

伍、參觀嘉義監獄活動：由莊能杰典獄長引導，各委員、顧問，井然有序，分別參訪該監之工場、舍房、收容人藝文作品，頗具特色，大夥兒對該監在莊典獄長英明領導下，其硬、軟體建設，蒸蒸日上，日起有功，肅然起敬！

中華民國犯罪矯正協會台南分會107年度第一次委員會提案			
案由	【中華民國矯正協會台南分會獎勵、協助矯正人員實施要點】修正案	提案人	吳正坤顧問 2018.05.25
原條文內容：		修正後條文內容：	
<p>二、獎勵對象：</p> <p>(一). 經獲選為當年之法務部模範公務人員或獲頒專業獎章者(例如「矯正專業貢獻獎」等)。</p> <p>(二). 經矯正署核定為該年之績優人員者。</p> <p>(三). 經獲頒法務獎牌(一等-40年，二等-30年，三等-20年)同時其中於雲.嘉.南之八座矯正機關，總計服務年限超過其五分之一，(例如，一等-40年總計要有滿8年以上於雲.嘉.南之矯正機關服務過，餘類推)之績優人員者。(因經費關係，同質性之受獎申請，一人以一次為限)。</p> <p>(四). 服務年資滿30年以上之於雲、嘉、南矯正機關現職或退休人員者。</p> <p>(五). 其他經送本分會核定之雲.嘉.南地區優秀事蹟人員者。</p>		<p>依107.04.26台南分會，矯南分展字第1070034號函示修正：</p> <p>「查獎勵對象，係以『績優人員』為基礎，較有實質意義；左揭(三).至(五).款之所謂『績優人員』；在職人員以最近三年曾獲記一次一小功，退休人員亦以退休前三年，曾獲記一次一小功，為量化表示之。」。</p>	
<p>為止於至善，民國107年5月3日由黃徵男顧問、林瑞欽顧問、廖德富顧問、吳正坤顧問、李太順顧問等五位顧問就申請案聯合審查完竣後，交換意見，就上揭之「獎勵對象」提出再修正意見，供本會各委員卓參：依107.04.26台南分會，矯南分展字第1070034號函示；修正：「最近三年曾獲記一次一小功，----。」</p>		<p>修正為：「最近五年曾獲記一次一小功，----。」</p> <p>黃徵男顧問建議：因公務人員心態，退休前之二至三年，較無積極工作表現，難獲記小功，改修正為：「最近五年曾獲記一次一小功」。延長二年，較符實務情況。</p>	
原條文內容：		修正理由：	
		<p>(1). 依該要點：六、之規定：「本要點經委員會議通過後實施，修正時亦同。」故而本次會議爰提案予追認，以符法規。</p> <p>(2). 本案修正之背景因素：鑑於原案支出費用超出額度，不符原預算經費之比例原則。</p>	

<p>二、獎勵對象： (四). 總計服務年限超過其五分之一，(例如，一等-40年總計要有滿8年以上於雲. 嘉. 南之矯正機關服務過，餘類推)之績優人員者。</p>	<p>修正為：「總計服務年限超過其四分之一，(例如，一等-40年總計要有滿10年以上於雲. 嘉. 南之矯正機關服務過，餘類推)之績優人員者。」</p>	<p>原協助擬訂要點之吳正坤顧問，當時未考量到因長期於雲. 嘉. 南中之地區服務者，比例上尚佔多數，鑑於分會經費所限，稍加限縮，俾細水長流。</p>
<p>二、獎勵對象： (四). 服務年資滿30年以上之於雲、嘉、南矯正機關現職或退休人員者。 四、獎勵內容： 本分會經費，必要時得於委員會議，逐年檢討本案之斟酌增減支出，且下揭各條獎勵項目，除第三條暨第五條係不可抗力因素外，其他項目，為使人人機會均等，五年內不得重複受獎同一人其中任何一項。</p>	<p>修正為：(四). 服務年資滿30年以上之於雲、嘉、南矯正機關現職或退休人員而因受限未領獎勵金者。 四、獎勵內容： 修正為：刪除「五年內」三字即成為： 四、獎勵內容： 本分會經費，必要時得於委員會議，逐年檢討本案之斟酌增減支出，且下揭各條獎勵項目，除第三條暨第五條係不可抗力因素外，其他項目，為使人人機會均等，不得重複受獎同一人其中任何一項。</p>	<p>因(四). 與(三). 經獲頒法務獎牌(一等-40年，二等-30年)同質性，而予分割，避免有重複之嫌。  因分會經費尚需勻支於收容人，為「雨露均沾」，經費分配所限之考量。</p>



莊能杰典獄長向台南分會各委員介紹嘉義監獄之立體模型。



百聞不如一見，莊能杰典獄長引導貴賓參觀收容人舍房。

是日，一行參訪該監後，18:00隨即一同至嘉義縣東石鄉塭港村52-43號「樺榮海鮮餐廳」餐敘，席開五桌，酒酣耳熱，和顏悅色，互助合作(政府財力有限，社會資源無窮)，言笑之間，祥雲瑞彩，俗云「大將之下，必有勇兵」；咸信，該分會於「曾會長國展」董事長之大有為領導下，運籌有策，無往不利，台南分會之會務，所投皆宜，「更上一層樓」指日可待！



嘉義監獄內之「小葉蘭仁樹」人行道，綠意盎然，令人贊賞！



一行參訪嘉義監獄內之環境，美化與綠化，留下深刻印象。

## 台中矯正人員退休聯誼會，頃於台中 「潮港城國際美食二樓」舉辦退休同仁會 餐，另於6月2日共赴苗栗南庄風景區同遊， 樂而忘返，圓滿順利成功。

吳正坤(本協會監事)

2018年3月10日，林鶯出谷，園蝶尋芳；麥苗綠漲，柳葉青歸。

台中區矯正人員退休聯誼會，是日上午11:30於台中市「潮港城國際美食館二樓」舉辦退休同仁會餐，該次活動於劉仁傑會長主持、張語恬副會長襄助下，事先妥善規劃；席開五桌。爰有黃永順前典獄長、柯亭然前典獄長、吳正坤前典獄長、李太順前典獄長、鄭榮豪前典獄長暨各退休科長、教誨師、科員、作業導師、人事主任等50餘位退休人員(含部份配偶)報名參加。

會中，劉仁傑會長致詞歡迎各退休同仁蒞會，暢述舊懷，並祝賀同仁退休以後，含飴弄孫，不再如過去之每日汲汲忙忙於監所工作。



圖右.劉仁傑會長；吐屬溫和，志聳雲霄，致詞歡迎退休同仁，共襄盛舉。

乃退休後；夕陽中把盞漸醉的意境，與老伴凝眸飛瀉流丹的晚霞，呼吸著隨風而至之芳甜桂香。一杯老酒獨酌、淺嘗、深醉，把盞人生，品味生命。杯中乾坤只是一份簡單，隨喜、隨歎且隨緣。那是多麼愜意，多麼隨性，你能說它不是人生的黃金時代嗎？當然，這黃金時代必須建立在生活自理的基礎上。

隨後，劉會長邀請黃永順前典獄長、柯亭然前典獄長、吳正坤前典獄長、李太順前典獄長、鄭榮豪前典獄長，分別致詞，分享退休生活意境，有道是；「不看昨日誰是你，只看今天你是誰；不談以前的艱難，只論現在的堅持。人生就像舞台，不到謝幕，永不論輸！不要活在昨天，只看當下，我就是我！在這退休後之年齡階段，希望大家皆能享受人生，但或許還有少數人過得很不如意，這是缺少了另一重要條件『良好的心態』。他們之中，或許有的尚懷念著過去的權位，有的尚習慣了長期的勞累，有的尚忙碌著當前的瑣事，有的尚憂慮於未來的日

子——總而言之，心態放不開，即不會享受眼前的退休黃金階段，祝福各位矯正同仁，心想事成。」



劉仁傑會長邀請蒞會之矯正機關黃永順等退休首長，分享退休生活經驗。

另，由於當前矯正機關之毒品犯收容人，女犯佔60%，男犯佔50%，劉會長隨緣邀請「朋達國際欣創生醫股份有限公司」暨「財團法人朋達國際慈善醫療基金會」鄭恩哲董事長／研發人，上台敘述；彼公司近正致力研發「海洛因」戒毒最新生技，由分析毒品犯毒癮因子，粹取突破毒癮之新生醫療技術，例如鄭董事長之夫人，主掌棋下之「朋達國際慈善屋醫療基金會」，成立供臨床醫療實證之私人戒治所，據稱已收容200名「海洛因」戒毒者，而美國毒品戒治單位聞訊，近頻頻來電打聽，欲洽分享我方戒治療效所建立一套戒毒SOP。鄭董事長之生物科技公司股票，於今年四月份上市。對該次退休同仁聚會，特別受邀而蒞會之鄭董事長，希望我矯正界之退休首長，若有志參與其團隊，可藉重其矯治工作之實務經驗，協助該公司對受戒治者之管教措施，共襄盛舉，不失為另類之生涯規劃。

例如，黃永順前典獄長，前曾於台北、台中、台南、嘉義等12職等之八大監獄「典獄長職」服務過，又是「美和科技大學」副教授，擁有產、官、學歷練，學驗俱佳，堪稱為矯正界之佼佼者，倘他願意於專業上，東山再起，我退休同仁，亦身有榮焉！



前排左一、鄭恩哲董事長偕退休同仁合照，異口同聲喊「贊」！



圖左.退休協會劉仁傑會長暨張語恬副會長偕總會鄭榮豪副理事長、黃永順理事、吳正坤監事、柯亭然前所長、李太順前所長等五位退休首長合影留念。

圖右.昔日勇將矯正同仁績優幹部，當我們同在一起工作，此情可待成追憶！

該項矯正退休同仁餐宴，會中亦討論今年六月二日(星期六)辦理自強活動旅遊一天，由日月潭、嘉義故宮南院、苗栗南庄原住民風景區等三區域供遴選其一，案經討會結果；以「苗栗南庄」獲選，過去曾於台中看守所總務科服務於「出納」工作退休之焦婷婷女士，當仁不讓，即表示願意贊助一萬元，供補助該次之遊覽車費用，大家即鼓掌表示謝意，另加推選「邱樹根」退休同仁，亦為副會長，俾襄助會務。餐會於是日下午三時許，圓滿結束，期待再相會！

另，劉仁傑會長、張語恬副會長有感於退休同仁相聚不易，今年九月八日(星期六)，中午11時加辦一場退休聯誼餐會，預訂於台中「大和屋國際美食館」崇德店舉辦(中秋節前二天)，屆時亦併改選下一任新會長。「獨樂樂，不如眾樂樂」，劉會長、張副會長、邱副會長，特別歡迎退休同仁攜伴參加。

咸信，該次之矯正同仁退休聯誼會活動，秉持「中華民國犯罪矯正協會」章程，第六條第二項本會任務：第八款：「關於犯罪矯正專業人員及退休人員法律問題之協助及解決與福利增進事項。」之精神，發揮得「淋漓盡致」，致該次聯誼活動，讓退休同仁，留下美好而甜蜜的回憶，可頌！

## 金風蕩暑，銀漢澄清；中部矯正人員退休聯誼會，頃舉辦國內旅遊活動，心曠神怡，悠然自得，發揚矯正協會精神！

吳正坤(本協會監事)

金風蕩暑，銀漢澄清。

為調濟退休人員身心，2018年6月2日，中部矯正人員退休聯誼會；頃由該會「劉仁傑會長」精心策劃；分乘兩部遊覽車，舉辦國內北區旅遊活動，以苗栗迄新竹間之「苗栗七里香玫瑰森林」、「新竹縣新豐紅毛港—紅樹林道」、「關西鎮金勇農場」、「關西農會仙草DIY」、「頭份一品園美麗莊園」等五個景點，作一系列之旅遊活動。



首站到苗栗「雅聞七里香玫瑰森林」，夢幻玫瑰法式長廊，有盛開玫瑰花的歐洲莊園，雅聞七里香玫瑰森林、芳香撲鼻。

據悉，該次活動有前台中高分院許金樹庭長(雲林監獄前科長)、雲林監獄前典獄長劉奕順、臺南看守所前所長柯亭然、高二監前典獄長吳正坤、

臺中看守所前所長李太順、彰化監獄前典獄長洪宗煌等暨中部矯正機關，其他各科長、教誨師、科員、主任管理員等退休同仁，共襄盛舉。是日為星期六上午，退休人員一行七十人，晨七時於台中市三民路「監所宿舍」前廣場集合，分送早餐，七時卅分，分乘兩部「新遊覽車」興高采烈出發。

首站，至苗栗「雅聞七里香玫瑰森林區」。遠遠眺望，其建築下方有一大片的大型遊覽車停車位。車一進入景區，仰望美麗歐式噴泉花園、充滿花香的環山步道，玫瑰花綻放，浪漫氛圍。時值盛夏，火傘高掛，有些退休同仁，品嚐園區內之玫瑰霜淇淋，別有一番滋味！

該玫瑰森林區，雖有五顏六色，且不同品種的玫瑰花，正熱情綻放中。入園後處處可以看到玫瑰花的蹤影，非常的漂亮。惟早聞該「雅聞七里香玫瑰森林區」之另一特色是；生產粹取玫瑰花等有機植物之美容、沐浴等產品，例如玫瑰洗髮乳、玫瑰沐浴乳、玫瑰香皂、玫瑰護手霜、玫瑰護精油護唇膏、雅聞全方位修護乳霜等，琳瑯滿目，不一而足。

旋經該園區工作人員，引導70位退休同仁，進入「產品說明室」，聆聽20分鐘簡報後，復於導遊的指揮下，紛紛魚貫進入該園區內之「產品陳列室」；由退休同仁男士陪伴女伴，並隨行負責貨籃推車巡場，祇見「眼到、手到」，一缶又一缶的產品旋置入籃框，待大夥兒排隊結帳後，大包小包的往遊覽車「置物框」置放，誰說退休人員消費能力低？至於逛逛各處玫瑰花景點拍照事宜，早已「拋出九霄雲外」了！



圖左.退休同仁置身於佔地8.5公頃的「紅樹林」走道入口拍照留念。圖右.退休同仁於「雅聞七里香玫瑰森林區」取景留念。

車行至下一站景點：新竹縣新豐「紅毛港紅樹林生態保護區」；係在地人的私房景點，比人還要高的紅樹林綠色隧道，「水筆仔」與「海茄苳」混生的「紅樹林」，係台灣唯一建有「觀賞步道」的生態保護區，也是國寶級的生態教室。

因相傳於「荷蘭人」曾佔領該地之港口，而得名。清治時期時為北部重要港口之一，後期因港口多年為土砂壅塞，海船難於進口，遂成廢港。而佔地8.5公頃的紅樹林，是北台灣地區唯一水筆仔、海茄苳混生的紅樹林。



退休人員於紅樹林區內之走道涼亭合照留念。

紅毛港紅樹林，潮間生態心當豐富，遊憩區建有人行步道、觀景樓及一座橫跨紅毛溪出海口的拱橋，可深入觀賞紅樹林整片園區。森林中，看得見蝴蝶飛舞，蜜蜂穿梭，紅樹林沼澤中最常見的螃蟹有清白招潮蟹、弧邊招潮蟹，可供退休同仁之孫子(小朋友)，也可以來此認識生態；在這片廣大的林區設有架高的木棧道，漫步在此周圍盡是樹海，不僅能淨化心靈和眼睛，也帶走了不少處在都市中無形的壓力。紅樹林的高度依區域不同，大部分在腰際左右，可遠眺一片無境的樹海；另有一區樹林特別的高，形成長長的幽靜隧道，走在其中完全被綠葉所擁抱著！回想之前被紅樹林包圍，是在台南四草隧道，這次在紅毛港紅樹林，景觀更是萬倍壯觀呀，該地區之紅樹林綠意片片，也是拍照取景的好地方唷！



於走道涼亭高塔「居高臨」，拍照該區之紅樹林綠意盎然。

瀏覽新豐紅毛港紅樹林生態保護區後，已是過中午用餐時間，一行到達[新竹關西]「福站」客家小吃；其餐廳地址為：新竹縣關西鎮一鄰中豐新路50號。而這一家餐廳就位在[金勇番茄農場]斜對面，地標顯眼好找。餐廳廂房設計很靈活，可以輕易變更格局，組合不同桌數的雅房，算是一大特色！是日逢周六，訂了七桌；餐廳坐得滿滿的，中部矯正退休同仁，有緣到此餐聚，聯絡感情，相當有意義！



圖左.餐敘中，劉會長特邀請退休矯正機關李太順首長，作職場工作的回顧分享。  
圖右.劉仁傑會長、張語恬副會長、邱術根副會長聯袂舉杯向退休同仁敬酒。



午宴席開七桌，暢述舊懷，酒足飯飽，大家同聚一起，溫馨赤子情！

午餐後，一行即往對面的[金勇番茄農場]逛逛。

苗栗「金勇番茄農場」；位於新竹縣關西鎮風光明媚之台三線關西段60公里處，北二高關西交流道下左轉市區方向，經中山路左轉至關西高中旁右轉200公尺即可到達，瀏覽該農場，循例大家集合聽起「簡報」，該農場服務人員，介紹農場內種植四十多種，來自世界各國的番茄品種，提供DIY採果、甜椒、草莓、花卉、葫蘆彩繪、客家米食DIY、擂茶、花卉DIY…等活動，農場內都可以自由免費參觀，金勇番茄農場，這麼多番茄的品種，還真是我們第一次見到！



圖左.苗栗「金勇番茄農場」，農場內種植有四十多種番茄。  
圖右.「金勇番茄農場」工作人員，向一群矯正退休作業務簡報。

金勇番茄農場；場內每一棵番茄樹，都結了超多果實，不過大都是剩下尚未熟成的，進來採果之前，服務人員特別提醒；自採回家大都需要放幾天才能吃，若要當天吃，則可以到現場販售攤位買現成的，退休同仁一行，還是進入農場，讓大家體驗一下「採番茄」的樂趣。



現場服務工作人員予免費試吃切片番茄，大家喊贊！

約下午二時許，驅車轉往下一站：新竹縣關西鎮北山里高橋坑10鄰6號。「關西鎮農會」！當遊覽車走進「關西」鄉間，仙草田與稻田緊鄰，整片綠色連綿，蔓延到那山腳下還不肯停止。仙草與水稻輪作，經水淹過的田，可以減少病蟲害，據悉，種過二至三年的水稻田、再來種仙草，最為理想。

說起「關西」客家的代表，其中一項絕對有「仙草」！若不夠勤勞，可不能種仙草。21世紀的現代，仍有許多作物，仰賴人工收成，無法被機器取代，乃每年中秋前後，當地總能看見辛勤的農人，拿著鋤筆，劃過一道又一道弧線，將仙草連根拔起；九降風接力，呼呼地吹，風乾後才能熬煮成黑溜溜的仙草。



圖左.「關西鎮農會」工作人員向退休同仁介紹製作仙草DIY。圖右.小巧翠綠之「關西」客家人種的仙草葉。

教學時，退休人員分八人各一桌，現場免費提供仙草葉粉、太白粉，及電磁爐與四分滿的水與不銹鋼鍋，塑杯等。辦法是將仙草葉粉四小包、太白粉三小包，趁水熱加入少許白砂糖，經攪拌後即可成為「燒仙草」，倒入桌上八個塑杯，即可用小湯匙食用。

一行品嚐DIY自行熬煮成黑溜溜的仙草後，旋趕往最後一站之苗栗「頭份」的「品園」日式景色，佔地千坪的莊園，免費開放給大家參觀，跨過大門，緊接著是往上的森林大道，可以漫步林間或在日式庭院，惟先別急著攻頂，先從左邊的園區步道開始，繞一圈大概20分鐘可以走完園區，然後再續瀏覽其他相關景色。



2018.06.02中部矯正退休人員聯誼會退休人員到此「品園」一遊。

好美喔！在陽光加持下畫面整個好空靈呢！這裡是品園的綠色日式庭院，細膩的造景和乾淨環境，浪漫的氛圍。據稱，「品園」是一位商人的住宅莊園，佔地近萬坪，除了自己所居住的1千多坪外，其餘7千多坪的區域，都開放給遊客免費參觀。乃園主當初發現到居民在路邊運動太危險，於是蓋了這座莊園，提供大家運動的空間，有別於一般的豪宅，門口掛著歡迎參觀的牌子，莊園內除了有日式庭園、鳥園外，還有涼亭、步道及休憩的桌椅，可媲美一座生態園區。



圖左.佔地千坪的苗栗「頭份」「品園」，退休同仁留影紀念。圖右.美麗的日式庭院，退休同仁留下最甜美的回憶。

是日約下午近六時，已是晚餐時候了。一行旋即轉赴「三義」街上之「三叉河餐館」，它位於「三義國立木雕博物館」旁，繁華熱鬧的街道中，充滿著雕刻藝術的作品，附近更有「四月雪小徑」、美麗的「慈濟山茶園」，鄰近「三義交流道」交通方便，週遭的停車場，更是可容納高達十輛的遊覽車！

大夥兒隨即入座「三叉河餐館」，稍事休息。



圖左.晚宴菜色不遜於午餐，劉仁傑會長、張語恬副會長、邱術根副會長，逐桌敬酒，退休同仁亦回敬他們三位的辛勞！

雖是「夜闌人靜」，餐後於三義街上，卻還是燈光如畫，導遊宣佈自由行「逛街」25分鐘，迨近20時，大家始依依不捨，踏上遊覽車，劉仁傑會長復於車上宣佈；今年九月八日(星期六)中午11時，即中秋節前二週，大家於台中市「大和屋國際美食館」聯誼餐會，期待再相會！俗云：「獨樂樂，不如眾樂樂」，咸信該次由「劉仁傑會長」所籌辦「中部矯正退休人員聯誼會」之旅遊活動，令矯正工作退休同仁，心曠神怡，歡欣鼓舞，悠然自得，深具意義！



圖上.回程於遊覽車上，退休同仁不忘旅途勞累，神采煥發，一路繼續歡樂唱。

## 高雄市監獄退休人員協會通訊稿

夏志清(高雄市監獄退休人員協會總幹事)

**末臘梅香，澄湖綠如茵，與協會同行，寒冬不孤寂。**

畢竟澄湖歲末中，風光不與四時同，  
接天蓮葉無窮碧，映日荷花別樣紅。  
勝日尋芳澄湖濱，無邊光景一時新，  
等閒識得東風面，萬紫千紅總是春。

「高雄市監獄退休人員協會」為聯絡會員情誼，舒暢身心健康，於107年1月25日，假澄清湖泡茶區，安排了戶外泡茶聯誼活動。

時序冬末，翹企已久的芳馨春天即將到來，微冷的風，暖暖的陽光，於風景秀麗的澄清湖泡茶區，展開定期的會員泡茶聯誼午餐聚會，這也是協會今年的首次活動。

新年新氣象，會員們攜家帶眷，計有132人報名，出席踴躍，氣氛熱絡，閒話家常，大家佔滿泡茶區位置，品茗嗑茶點，互道新年快樂，暢談最近的生活瑣事，話匣子一開，就停不下來，妙語如珠，笑聲連連。

時序雖已隆冬，天氣依然暖和，舒適宜人，最適合走出戶外，享受陽光洗禮，吸收芬多精，大家熱情更甚驕陽，笑逐顏開，紛紛拍照，留下最美好畫面，會員們也排排站，手持會旗，和新任會長及創始會長，共同來個大合影留念，更加凝聚協會大家庭向心力。



創始會吳會長手持大聲公，在會員熱烈的掌聲下，意氣風發的大聲感謝與會的所有會員眷屬，熱烈參與此次的泡茶聚會聯誼活動。

新任陳理事長也特別感謝過去四年來，協會在吳理事長睿智英明的領導下，率領團隊從創始協會的紮根紮實基礎下，才能有今天那麼健全的團隊，成為矯正界欽羨的一個退休協會，提供了退休人員聚會聯絡情感的平台。

甫上任陳會長文正，過去與會員在矯正界共事多年，情誼深濃，相處融洽，彼此稱兄道弟，大家都尊稱陳理事長為【文正公】，顯見會員對理事長的尊稱其來有自。

陳理事長甫自嘉義監獄典獄長退休後，即加入了高雄市監獄退休人員協會，多了這麼一位敬重的長者，雖然退休後大家都『喬平大』，但會員仍舊發自內心由衷的尊重，樂見協會未來更加充實壯大。

性情謙卑隨和的陳理事長，於泡茶區手握茶杯，全場走透透，和大家搏感情，如兄弟般的互動寒暄，全場氣氛溫馨，令人動容。



今日泡茶活動，特別感謝創始會長吳理事長，情義相挺，全程參與活動，還贊助高粱酒，和大家同樂，把酒言歡，氣氛更熱絡，會員小酌怡情，謹記喝酒不開車，開車不喝酒，安全第一。也謝謝中華民國犯罪矯正協會高雄分會長黃滄琳，到現場和大家同樂，還贊助一箱香蕉及一箱橘子，讓大家補充水分、維他命C，協會也提供精緻便當、水果飲料，招待所有會員及家眷享用，菜色豐富多樣，令人胃口大開，聚在一起用餐，更像家人般的和樂融融，最後大家在酒足飯飽之餘，彼此互道下次再相會喔！

本次活動，因為所有會員及眷屬的熱情參與，才能成就這麼溫馨，又歡樂的暖冬午后品茗用饌時光，美好回憶又再添一筆，令大家更加期待下次聚會的來臨喔！期待使人生更加美好。



## 爆竹聲中一歲除，春風送暖入屠蘇， 協會春酒聯歡宴，歌舞昇平樂融融。

「高雄市監獄退休人員協會」107年度春酒宴，於107年2月22日，中午12點，假寒軒大飯店和平店舉行，席開13桌，連同嘉賓表演人員，共120餘人參加，會員攜家帶眷，互賀新春，氣氛熱烈。

「雞去瑤池傳喜訊、犬來大地報春意」春酒聯歡會在甜美的小甜甜主持人宣佈下，首先邀請陳理事長致詞。

陳理事長以親切的口吻說：「感謝在大年初七，仍是過年的日子裡，我們齊聚一堂，共同歡度協會春酒聯歡會。協會成立四年來，在前吳理事長的領導之下，協會辦的有聲有色，讓退休人員在退休後，有個聚會聯絡情誼的平台。也使得『高雄市監獄退休人員協會』在全國矯正界，獲得極高的讚譽及肯定，這也是每位會員熱情參與協會活動的成果。今後，協會在秉持前吳理事長的領導風格下，本人將盡全力繼續將協會發揚光大，讓協會這個溫馨大家庭，更上一層樓。最後祝福會員眷屬們，新年快樂、萬事如意，並請好好享用今天豐盛的餐敘，同時今天的啤酒由本人請客，請會員盡情暢飲，唯喝酒不開車、開車不喝酒，大家注意行車安全。」

創始會長致詞：「協會從草創時期成立至今已四年餘，會員從30多人，至今已130多人，在此特別感謝協會夏總幹事、林佑隆、陳麗珠、吳仕英、蔡雪娥等工作人員，無私的為協會奉獻，使得協會運作順利，方有今天的茁壯成果，請各位熱烈掌聲鼓勵，以表達協會感謝之意。本人擔任四年理事長，今天也順利交棒，今後功成身退後，仍將繼續支持協會運作，及協助新上任陳理事推動協會工作，並積極參與社會公益活動，關懷弱勢族群。最後，感謝所有會員的熱情參與，並祝福大家新年快樂，狗年行大運。」

接下來則是新舊理事長交接儀式，包括交接協會會旗、背心，並由陳理事長頒發「高雄市監獄退休人員協會創始會會長」聘書乙紙，及「永懷鼎惠」獎盃乙座，贈予吳創始會長，感謝他對協會創會以來的卓越貢獻，兩人握手道賀致意，世代傳承意義濃厚，場面和諧溫馨，並當場一同宣布協會春酒宴正式開始！



新任陳理事長頒給卸任吳理事長「永懷鼎惠」獎杯乙座

春酒宴主持人小甜甜，巧舌如簧、妙語如珠、在富有感染力的開場白下，揭開了春酒宴的序幕～

1. 靚舞單人舞苑帶來「Love is move」的精彩舞蹈，翩若驚鴻的嫵妙舞姿，點燃了整個現場氣氛，火紅舞衣，更顯得喜氣洋洋。
2. 街頭藝人周董帶來「廟會」演唱，台風穩健，頗有大將之風，熱鬧滾滾歌曲，更有節慶應景氛圍。
3. 美艷動人的呂昀蓁小姐帶來「今年一定會好過」歌曲，用她那珠圓玉潤，甜美歌聲，餘音裊裊，令人回味，更增加好兆頭。
4. 協會會員黃金城先生帶來「熱情燒滾滾」演唱，聲出金石，高亢嗓音，台上台下互動熱烈，氣氛火熱。



5. 高雄市監獄退休人員協會國樂團，帶來二胡表演「甜蜜蜜」、「菊花臺」二首曲目，樂聲悠揚動人，曲曲動聽。
6. 雙人肚皮舞孃帶來「莘蓮娜」舞曲表演，火辣動感，熱情洋溢，兩位老師默契十足，不畏低溫，使出渾身解數，韻味十足，令人目眩神迷。
7. 周董續帶來「熱情的沙漠」演唱，現場會員也跟著唱和，完全投入，熱烈鼓掌。
8. 前高雄市國樂團團長林一鳳老師，帶來二胡獨奏「小幸運」、「愛情恰恰」二首歌曲，風格各異，一抒情，一動感，在在凸顯出一鳳老師的絕佳功力，令現場屏息聆聽，感動莫名，高水準演出，令全場大飽耳福。
9. 呂昀蓁小姐帶來「梨山痴情花」演唱，歌藝精湛，並走下台，和主桌嘉賓們握手致意，熱鬧非凡。
10. 黃金城先生帶來「男人的堅持」演唱，不同於蔡小虎演唱風格，其深情款款，融化人心。
11. 靚舞單人舞苑帶來「靚愛之舞」，舞姿整齊劃一，巨星丰采迷倒全場，還特別換上另套藍色舞衣，並備有隨行專業彩妝師，為了這場演出，在年初五就特地前來現場排練舞蹈，顯示對協會春酒宴的重視。



在台上各段精彩節目演出的同時，台下會員們正享受著協會精心安排的美酒佳餚桌席，菜色精緻又豐富，大家在大快朵頤，把酒言歡的同時，又能欣賞到一場高水準的演出盛宴，不僅有好口福，也有好眼福，好耳福，果真是福氣滿滿啦！

在節目進行到一半時，陳理事長偕同吳創始會長，一同逐桌敬酒，向在場所有會員及眷屬拜年，大家紛紛舉杯回敬，場面熱絡，溫馨感人。

最後，開放給現場會員上台歡唱，陳理事長見到今天會場氣氛溫馨融洽，及表演者高水準的演出，興奮忘我的開懷暢飲，在半醉半微醺下，也上台高歌一曲「買醉」，歌聲也頗有專業水準，氣氛越來越熱烈，台下安可聲不斷，又加碼演唱「妳是我的生命」，並說：「將這首『妳是我的生命』獻給背後美麗的支持者～賢內助」，然後邀請理事長夫人上台，陳理事長深情款款的望著夫人演唱，羨煞了現場會員佳賓，也讓節目嗨到了最高潮。

接著主持人也下台演唱「喜氣洋洋」，應景討喜，並和每桌會員熱烈互動，氣氛輕鬆愉悅，也和夏總幹事合唱一曲「選擇」，經典情歌，雋永芬芳。

春酒宴至此告一段落，大家互道新春愉快，恭喜新年好，並期待下次聚會趕快到來，協會春酒宴暨新春團拜圓滿落幕。

春酒聯歡會熱鬧滾滾，節目精彩，非常謝謝陳理事長的大力支持，凝聚會員向心力，也特別謝謝吳創始會長的盛情參與，讓協會更加團結一心，謝謝夏總幹事的精心策劃，費心邀請表演嘉賓，安排所有節目流程，力求完美呈現，令表演無冷場，謝謝攝影師陳閔遠先生，完整記錄春酒宴的精彩畫面，謝謝演唱歌手周董的捕捉漏網鏡頭，謝謝林佑隆股長夫妻的接待工作，謝謝會計蔡雪娥小姐，謝謝所有參與演出的嘉賓們，謝謝所有幫忙的工作人員，辛苦您們了！

最後，當然最要謝謝所有出席春酒宴的會員及眷屬們，感謝您們的熱情赴宴，並全心投入，讓火熱氣氛一直在最高點，期待我們的再相會，感恩大家。

春節尾聲將近，理事長及創始會長，在此向大家拜年～祝福大家年年春，日日福，平安吉祥。

## 協會日本春遊記，『京』喜連連留回憶， 『阪』回感動在點滴，『神』往歡欣愉悅地。

3月25日清晨，春風微涼，太陽尚未升起，高雄小港機場已是擠滿了等待搭機人潮，一群來自於高雄市監獄退休人員協會的會員及眷屬們，計33人，準備前往日本參加『京阪神五日春季賞櫻繽紛旅遊』。

約莫二小時多的飛行時間，展開了五日賞櫻行程。

午餐時間，在車上享用了道地的櫻花壽司便當，即直接前往搭乘【和歌山電鐵～貴志川線】，貴志站-和歌山站，共14.3公里，沿途停靠14個車站，特別安排搭乘卡哇伊主題彩繪列車，車上大家喜眉笑眼，和樂融融，列車緩速前進，可以好好欣賞沿路風景，小鎮街道。

貴志車站外型像貓咪，以小玉站長（貓咪）聞名，會員們見到可愛又獨具創意的車站興奮無比，紛紛在車站前，拍下旅日的第一張照留念。

第二站來到修築於1585年的『和歌山城』，其亦為和歌山市的地標，曾是江戶時代將軍輩出的德川家的重要據點，故發達昌盛。登上天守閣，可盡覽

市街風貌。此時和歌山城正逢櫻花盛開的季節，花花絮絮、落英繽紛，會員們興奮的拿起手機找個好位置，在櫻花樹下拍照留念。許多日本人在櫻花樹下野餐嬉戲，和歌山城中亦有小吃市集，邊賞櫻，邊享用傳統美食，好不愜意。

此行沒有住到溫泉旅館，但晚上旅行社招待泡湯，很多人都獻出第一次泡裸湯的經驗，談及泡湯趣，會員們都興奮不已。水質佳的各式美人湯，泡完後通體舒暢，洗去一日疲憊，回飯店一夜好眠。

隔日，第一站『紀山井寺』，這歷史悠久的古寺，曾經因為和歌山德川家的昌隆興盛而熱鬧，境內種植許多的櫻花樹，這裡因為是日本各地最早開放的賞櫻景點而聞名，迎來不少國內外遊客。

一開始必須登上 231 級台階，因境內有清靜水、楊柳水、吉祥水之三井而得名。這裡是此行遊客最少的一站，可以盡情拍照不受干擾，沿路美景太多，每走一步就駐足拍照，會員大呼：「真的是美呆了！」

隨後，來到白濱地區佔地約 4000 坪的『黑潮市場』，有如東港華僑市場，卻比華僑市場更熱鬧，食材更豐盛，遊客可在市場內，試吃各種海鮮小吃，或者是自費挑選各式海鮮生食燒烤，一嚐美味。現場還有鮪魚切割秀，礙於時間無法配合，無緣一睹其精彩。

午餐安排享用日式懷石料理，大家坐在一起談天說地，暢聊早上賞櫻樂趣。

下午來到古時為鎮護國家而建的『奈良東大寺』，為日本

最大規模的古塔建築物，隨後前往梅花鹿公園（奈良公園），是從大正 11 年（1922 年），被正式指定為國家級名勝，並命名為「奈良國立公園」，總面積 660 公頃，東大寺、興福寺、春日大社等名勝古蹟，都在其範圍之內。

奈良公園最引人注目的就是梅花鹿，這些鹿是春日大社祭神之物，被視為神的化身，園內現有鹿 1200 頭，是日本梅花鹿最集中的地方。東大寺有三多～人多、鹿多、正露丸（鹿便便）多，東大寺的櫻花也正盛開，它更為人驚艷的是它的秀麗風景，藍天白雲，古剎湖水，令人心曠神怡，因而遊客如織，拍照得卡位。餵鹿也是一個新體驗，鹿守在旁邊完全不怕人，十分稀奇。

晚上，入住的「琵琶湖大津王子大飯店」氣派豪華，每間房間都面對著琵琶



協會會員於和歌山紀山井寺合影留念



於懷石料理用餐後同仁餐後合影

琵琶湖，湖景山色，美不勝收，房間寬敞舒適，令人滿意。

第三天一大早，陽光微露，拂來微風稍有寒意，很多團員特地早起相約去琵琶湖散步，享受清晨寧靜悠閑，湖畔已有許多釣客垂釣，勾勒成一副美麗圖畫。

早餐在飯店享用後，立即驅車前往今天第一站，有京都地標之稱的『清水寺』。清水寺以清水舞台和姻緣地主神社而出名，是京都最古老的寺院，現存清水寺為西元1633年重修，不論春季的櫻花，秋天的楓葉，都吸引大批遊客，大殿前為懸空的清水舞台，由139根高數十米的大圓木，支撐建構而成。寺院建築氣勢宏偉，結構巧妙，沒有用到一根釘子，令人嘖嘖稱奇。

「地主神社」位於清水寺正殿北側，神社內良緣之神，極受年輕人歡迎，為求良緣的年輕男女會來此虔誠參拜。二、三年坂步道，兩旁皆有最道地的京味小舖，在此自由購物，可以體會深刻的京都風情。此行去清水寺，正好遇到清水舞台為期三年的大整修，無法一睹清水舞台的恢弘面貌，所以轉往音羽瀑布，感受清水寺的另一番風情，飲用瀑布之水，更可帶來福氣。

第二站『伏見稻荷大社』，主要是侍奉諸位稻荷神，每年都有大量的香客，前來神社祭拜求取農作豐收，生意興隆。使得該神社成為京都地區香火最勝的神社之一，尤其當賣座電影「藝妓回憶錄」，在此拍攝播出之後，歐美觀光客更是絡繹不絕，前來朝聖，一睹章子怡在片中的風采背景，所以此地，也是此行見到最多外國人的景點。

伏見稻荷大社最有名的就是千本鳥居，日本神社入口一定會有鳥居，這裡是千本鳥居，就代表了數以千計的鳥居排列在一起，更為壯觀，在此拍照人山人海，有著難忘的體驗。

中午午餐，旅行社特別安排DIY握壽司，由正宗壽司達人親自教學，八貫握壽司，正宗握壽司課程。食材因季節而有所變化，此次的食材為：鮭魚、鮪魚、炙燒旗魚、比目魚、玉子燒、海鱺、鮭魚卵、蝦子為主要材料。

會員們先捏醋飯20g，再依師傅所指導捏出握壽司雛形，搭上配料，依序完成八貫。在製作過程中，主廚和師傅還會帶領喊口號，讓會員們更有信心、作得更起勁。帶著廚師帽，穿著各色制服，戴著手套，每個人都一副大師模樣，團員們紛紛拍照留念，彼此相互欣賞和服穿著，微笑模樣掛在臉龐。

餐廳最後再為每個人附上烏龍麵一碗，完成今日的午間套餐，會員們為了證明自己的手藝超強，當然賞臉的吃光光自己的握壽司！結束後，餐廳還製作結業證書給會員，上面都寫上每一位的名字，十分用心！



協會會員於京都清水寺前團體照



當然一定要有小小的頒獎典禮，餐廳特別選出今天的兩位壽司達人，男女各一位，男生由夏總幹事出線，女生由會計蔡雪娥小姐出線，他們代表大家取結業證書，受到熱烈鼓掌肯定，氣氛火熱，之後會員們紛紛請主廚簽名，並在門口拍照留念，主廚個性活潑，拍照肢體語言豐富，使得照片更有戲更生動。

離去前，餐廳還特別在門口列隊揮手再見，就像溫泉旅館模式一樣，好不驚喜！會員們紛紛「擦玻璃」在車上揮手回敬。此種熱情，令人感動。

下午第一站，來到京都最具代表性的觀光勝地『嵐山渡月橋』，渡月橋乃昔日天皇命名，如今是電影時代劇的熱門景點，自古即有許多詩歌為之傳頌。此地的四季風情，各有不同，皆令人嚮往陶醉，常是各地風景攝影師最愛的夢幻景點。漫步其中，令人心曠神怡，站在渡月橋上，觀賞滿山的櫻花景致，好似人間仙境。

隨後，前往竹林步道，沿著竹林步道欣賞春天竹林之美，沿路兩旁的竹林高聳，懷幽古情，翠綠中帶著詩情畫意，置身一片翠綠中拍照，畫面更鮮明耀眼。沿路許多人力車，載著和服打扮的女性經過，更有日式懷舊氛圍，沿路商家也非常的有特色，值得駐足欣賞選購。

第四天早上來到『明石海峽大橋』，1998年開始通車，為世界上最長的海上吊橋，總長3910米，總長3910米，聯絡兵庫縣（淡路島）與神戶之間的跨海吊橋，景色壯觀，大家當然不放過任何拍照的機會，集合了會員眷屬來張團體大合照。

第二站神戶三井outlet，位於神戶灣，帶有歐洲風情的特價購物中心，可眺望明石海峽大橋，銷售眾多世界品牌的過季特賣商品，還有不少美食餐廳，適合旅遊購物，午餐享用日式定食套餐，大家排排坐，慢慢吃，餐廳鄰近神戶塔，可以沿路拍照。

下午抵達『大阪城公園』，是大阪市最知名的景點，來大阪必遊，曾多次毀於天災兵禍，重新改建。今日之大阪城，為昭和年間改建，已被登錄為有形文化財，這一站是我們此行看到最多櫻花的地方，滿坑滿谷的櫻花，讓會員們陷入瘋狂，當下目睹的那刻才知道什麼叫「櫻吹雪」！雖然時間停留不長，也把握住最美的那一刻和每個感動的瞬間。

此行大阪最熱鬧的心齋橋也沒有錯過，心齋橋筋商店街一路往南逛，再到道頓掘，心齋橋有密集的百貨公司、美食餐廳、老舖，緊接著道頓掘，有道地的大阪料理，滿足老饕的胃，也有異國風情街，風格與傳統的日式風情有所不同。晚餐大家自由選用，導遊開放較多時間，讓大家好好的去選購藥妝，也有時間慢慢用餐。這裡人山人海，各式精品百貨一應俱全，比台北西門町還更熱鬧。

晚上入住大阪「堺麗都大飯店」位於電鐵站內，熱鬧非凡。因為是日本行最後一晚，會員們把握時間聚在房間泡茶、暢聊這幾天歡樂點滴，一致認為不虛此行！

第五天享用早餐後，隨即前往關西空港登機，結束這五天美麗又難忘的日本賞櫻旅程。

寒冬已過，雪花不再，燦爛的陽光催促著含苞櫻花綻放了，五天的日本賞櫻行程，終劃下休止符，幸運的一行33人，每日的旅遊景點，均是遍野含笑的綻放櫻花。驚艷聲！讚嘆聲！滿滿的喜悅心伴隨著會員們不停歇的腳步，也拍下了許多與《櫻花有約》的難忘回憶。

高雄市監獄退休人員協會，繼



里西樓中於神戶橋，摩天輪夜景拍照

前年的昆大麗旅遊之後，再次辦理了國外日本賞櫻旅遊，感謝協會陳理事長的大力促成，及會員眷屬們踴躍的參加，讓協會會員有機會前往國外走走，拓展遼闊視野，增進身心健康。協會成立四年多來，在前吳理事長領軍之下，已先後辦理了無數次的國內外旅遊，促使退休同仁走出戶外，接近大自然，調節愉快的身心，養成健康的身體，讓服務於矯正界同仁，對高雄市監獄退休人員協會，戮力的照顧退休同仁的生活，讚譽有加。

甫接任協會的新任陳理事長，也於新春聯歡會致詞時表示：今後協會將秉持照顧退休人員生活，維護身心健康之目標，續推動各項聯誼活動，聯絡情誼，將協會打造成一個有活力、有朝氣、有溫暖的健康團隊。

## 初夏五月天，澄湖百花媽，協會把手牽，溫暖滿心間。

炎炎夏日、清風徐徐，相揪來泡茶、聊天、鬥嘴鼓、聯絡情誼去。

「高雄市監獄退休人員協會」107年5月31日上午9:30，在風景秀麗的澄清湖泡茶區，展開定期的會員泡茶聯誼午餐聚會，這是協會今年第2次在此聚會，會員們攜家帶眷，計有141人報名，出席踴躍，氣氛熱絡，閒話家常，大家坐滿泡茶區位置。

綠蔭下，微風輕拂，大伙圍坐石桌旁，品茗嗑茶點，互道最近的生活點滴，話匣子一開，停不下來，妙語如珠，笑聲連連。時序尚未進入夏至，天氣卻已悶熱多時，高溫逼人，艷陽的毒辣，沒有趕走大家的出席興致，反而熱情更甚驕陽，笑逐顏開，紛紛拍照，留下最美好畫面。



為留下美好時光回憶，會員們於最佳拍攝位置排排站好，手持協會會旗，和陳會長及吳創始會長，來個大合影留念，前後任會長並肩站在一起，和會員一起比讚，場面更加溫馨。

性情隨和謙卑的陳會長，頂著烈日，逐桌與會員眷屬問候話家常，搏感情，關懷退休同仁生活近況。隨後，在夏總幹事么喝熱情鼓掌下，陳會長手持大聲公，為大家勉勵加油打氣：感謝會員眷屬們，在炎炎夏日天，前來參與此次泡茶聯誼活動，祝福大家身體健康，事事順心如意。協會也將於六月中旬，於六龜扇平山莊，辦理兩天一夜知性之旅活動，同時舉辦第三屆第二次會員大會，歡迎大家共襄盛舉，踴躍參與戶外渡假避暑去。

本次泡茶活動，吳創始會長與夫人全程參與活動，情義相挺，一起和大家同樂，話家常，氣氛溫馨熱絡。

11：30分，泡茶聊天後，大家也飢腸轆轆了，由協會提供的豐盛便當，招待所有會員及家眷享用，菜色多樣變化，令人食指大動，戶外齊聚吃飯，天氣雖炎熱，大家胃口不減，汗流夾背，也笑聲不斷…

泡茶聯誼活動在陳會長的用心，吳創始會長的盛情，及夏總幹事的策劃籌備奔走，費心費力。還有最佳攝影師陳閔遠先生，為大家留住精彩一瞬間，會計蔡雪娥小姐，為收會費而



陳理事長於澄清潭泡茶為會員眷屬加油打氣

忙碌，林佑隆股長手持反年金改革連署書，奔走四處，忙著請大家簽名聯署，爭取退休人員權益。

協會工作團隊，有了熱心的洪有財科員、廖大利科員、陳悶遠調查員、出納吳仕英小姐，幫忙發送141份的便當，以利控管數量，不致造成浪費，萬物都應當要格外珍惜，有幸協會有這麼優質的團隊為會員服務，辛苦大家了！

活動結束後，見到同事於臉書分享協會辦的泡茶聯誼活動，其中寫著這麼一段感性的話，與伙伴們分享：『人生真的是一部永不停歇的列車，我們身邊的人不停的變換，可能交談、可能變換。也可能相視無語，把酒言歡，也可能擦肩而過。年紀漸大了，老友就是最好的精神糧食，與老同事、老朋友，前來相聚踏青泡茶，殊難可貴！』。

端午節將近，在此預祝大家佳節愉快！闔家歡樂。



# 犯罪矯正協會會刊徵稿啟事

- (一) 本刊為綜合性犯罪矯正會刊，每年出版二期，每年四月三十日及十月三十一日截稿，題材新穎，思想純正而富有啟發性、建設性之犯罪矯正觀點、國內外犯罪矯正工作分析、新知、理論與實務應用、心情交流、問題探索、案例報告、好書介紹、專家特約專欄、各監活動報導等文章，歡迎踴躍惠賜稿件。
- (二) 稿件（含圖表）以不超過六千字為宜，並以一次刊畢為原則，中文論文盡量以一萬五千字為限，英文論文以三十頁為限，參考文獻請參考 A. P. A. 書寫格式。
- (三) 凡屬翻譯作品，請附上原文、內容摘要及作者簡介。有關翻譯作品版權問題，請譯者自行處理。
- (四) 稿末請註明姓名、所屬單位、職稱、聯絡地址、電話、傳真及電子郵件信箱（E-mail）帳號。
- (五) 來稿一律以 WORD 檔之電子郵件投稿，請 Email 至 [moj.cca@msa.hinet.net](mailto:moj.cca@msa.hinet.net)，並請於主旨記明：會刊投稿。
- (六) 來稿經本雜誌編輯委員會審閱後，方決定是否採用。
- (七) 凡投稿經採用者，均贈送本刊三本。
- (八) 來稿一經刊登，版權歸本雜誌所有。出版後如需轉載，請先徵得本雜誌同意，並註明出處。如有需要，編者有權酌情修改來稿，不願著作權歸屬本刊及修改者請註明。凡曾於其他刊物發表或抄襲之稿件，一概拒絕刊登，一切法律問題自行負責。

## 感謝您的支持！

中華民國犯罪矯正機關；即為全國各監獄、少年輔育院、戒治所、技能訓練所、看守所、少年觀護所、矯正學校。係為法務部矯正署所管轄的獨立單位，同仁約八仟餘人。而中華民國犯罪矯正協會，係以非營利為目的之社團法人，其成立宗旨以發展犯罪矯正理論，協助犯罪矯正制度與實務，提昇犯罪矯正品質，增進社會對犯罪矯正專業瞭解與支持，謀求犯罪矯正專業人員福利為主旨。故而本會之任務如下：

- 一、關於犯罪矯正理論及實務調查、研究事項。
- 二、關於協助犯罪矯正事業發展、推進及獎勵事項。
- 三、關於犯罪矯正政策建議事項。
- 四、關於辦理或接受委託辦理犯罪矯正事業事項。
- 五、關於犯罪矯正學術刊物書籍、電化資訊出版事項。
- 六、關於國際犯罪矯正團體機構，聯繫事項。
- 七、關於犯罪矯正機構收容者之權益保護及更生保護事項。
- 八、關於犯罪矯正專業人員及退休人員法律問題之協助及解決與福利增進事項。
- 九、其他有關犯罪矯正事業事項。

本會置理事 25 人、監事 7 人，由會員（會員代表）選舉之，分別成立理事會、監事會。惟依本會章程第 24 條規定；本會得由理事會聘請名譽理事長一人，名譽理事、顧問各若干人，其聘期與理事、監事之任期相同。緣此，台端若受聘為本會之顧問（屆時另發顧問證書），係針對上揭有關犯罪矯正工作事項暨本會之宗旨，作指導、協助與諮詢，並惠賜高見！

本會為內政部登記合法之非營利社團，懇請大力支持，共襄盛舉，圓滿實現本會任務，不勝感激！

**本會之郵局劃撥帳號：19745709**

**戶名：社團法人中華民國犯罪矯正協會**

中華民國犯罪矯正協會秘書處敬上



